

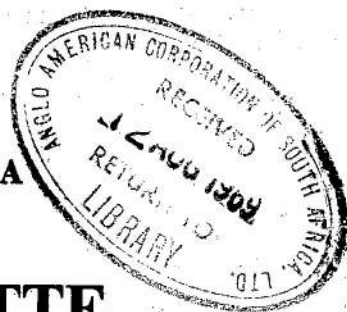


STAATSKOERANT

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA

REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

GOVERNMENT GAZETTE



REGULASIEKOERANT No. 1161

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

PRYS 10c PRICE
OORSEE 15c OVERSEAS
POSVRY—POST FREE

REGULATION GAZETTE No. 1161

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 50.]

KAAPSTAD, 1 AUGUSTUS 1969.

CAPE TOWN, 1st AUGUST, 1969.

[No. 2498

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R.3013.]

[1 Augustus 1969.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944,
SOOS GEWYSIG
NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE
VIR DIE BOUNYWERHEID:
WYSIGING VAN REGSGEBIED

Ek, MARAIS VILJOEN, Minister van Arbeid wysig hierby ingevolge artikel 5 van bogemelde Wet, Goewermenskennisgewing No. 139 van 29 Januarie 1954 soos herpubliseer by Goewermenskennisgewing No. R.1865 van 24 November 1967 deur die invoeging na die woord „Durban” in paragraaf 1 van die woorde „(uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermenskennisgewing No. 1401 van 16 Augustus 1968 in die landdrosdistrik Umlazi geval het)”.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

No. R. 3014.]

[1 Augustus 1969.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944,
SOOS GEWYSIG
NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE
VIR DIE BOUNYWERHEID:
VOORGENOME INTREKKING EN
VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES

Ek, MARAIS VILJOEN, Minister van Arbeid, handelende kragtens artikel 16 van bogemelde Wet, is voornemens om—

- (a) Goewermenskennisgewing No. R.842 van 10 Mei 1968 soos toegepas by Goewermenskennisgewing No. R.1329 van 2 Augustus 1968, in te trek;

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R.3013.]

[1st August, 1969.

APPRENTICESHIP ACT, 1944,
AS AMENDED
NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE
FOR THE BUILDING INDUSTRY:
AMENDMENT OF AREA OF JURISDICTION

I, MARAIS VILJOEN, Minister of Labour, hereby, in terms of section 5 of the abovementioned Act, amend Government Notice No. 139 of 29 January 1954 as republished by Government Notice No. R.1865 of 24 November 1967 by the insertion of the words “(excluding that portion which prior to the publication of Government Notice No. 1401 of 16 August 1968 fell within the Magisterial District of Umlazi)” after the word “Durban” in paragraph 1.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

No. R.3014.]

[1st August, 1969

APPRENTICESHIP ACT, 1944,
AS AMENDED
NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE
FOR THE BUILDING INDUSTRY:
PROPOSED WITHDRAWAL AND PRESCRIPTION
OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

I, MARAIS VILJOEN, Minister of Labour, acting in terms of section 16 of the abovementioned Act, propose to—

- (a) withdraw Government Notice No. R.842 of 10 May 1968 as applied by Government Notice No. R.1329 of 2 August 1968;

(b) vir die Bounywerheid—

- (i) die ambagte genommer 1 tot 2 en 4 tot 24 hieronder aan te wys as ambagte ten opsigte waarvan die bepalings van die Wet van toepassing is in die volgende gedeeltes van die regsgebied van die Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Bounywerheid:

Distrikte A

Die landdrostdistrikte Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Letaba, Nigel, Oberholzer, Oos-Londen, Pietersburg, Potgietersrus, Pretoria (uitgesonderd die myngebied Premiermyn), Randfontein, Roodepoort, Soutpansberg, Springs en Westonaria; die munisipale gebiede van Bothaville, Brits, Bultfontein, Kroonstad, Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Rustenburg, Theunissen, Ventersburg, Wesselsbron en Witbank; die gebied binne 'n straal van 15 myl vanaf die Hoofposkantoor, Bloemfontein; die gebiede binne 'n straal van 10 myl vanaf die Hoofposkantore, Klerksdorp en Potchefstroom, en die gebiede binne 'n straal van 20 myl vanaf die Hoofposkantoor, Vereeniging, en vanaf die spoorwegstasie Welkom.

Distrikte B

Die landdrostdistrikte Camperdown, Dannhauser, Dundee, Durban (uitgesonderd daardie gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1401 van 16 Augustus 1968 in die landdrostdistrik Umlazi geval het), Estcourt, Glencoe, Inanda, Kliprivier, Lions River, Newcastle, New Hanover, Pietermaritzburg, Pinetown, Richmond (Natal), Utrecht, Vryheid en daardie gedeelte van die landdrostdistrik Mooirivier wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 1259 van 21 Augustus 1964 in die landdrostdistrikte Estcourt en Lions River geval het.

Distrikte C

Die landdrostdistrikte Albany, Bellville, Kaap, Kimberley, King William's Town, Paarl, Port Elizabeth, Simonstad, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Wellington, Worcester en Wynberg, en die munisipale gebied van Queenstown.

AMBAGTE

1. Aanbring van plafonne (5).
2. Elastiese vloer- en muurbedekkingwerk (16).
3. Elektrotegniese draadwerker (6).
4. Glas- in loodwerk (8).
5. Houtmasjienwerk (24).
6. Klipmesselwerk (22).
7. Kunsklip- en terrazzowerk (15).
8. Lakpolitoerwerk (14).
9. Letterskap- en klipversierwerk (9).
10. Letterskilderwerk (21).
11. Loodgieterswerk (13).
12. Marmermesselwerk (10).
13. Messelwerk (1).
14. Messel- en pleisterwerk (2).
15. Muur- en vloerteëlwerk (23).
16. Plaatmetaalwerk (18).
17. Pleisterwerk (12).
18. Saagherstelwerk (17).
19. Skilder- en versierwerk (11).
20. Skrynwerk (7).
21. Timmerwerk (3).

(b) designate for the Building Industry—

- (i) the trades numbered 1 to 5 and 7 to 24 below, as trades in respect of which the provisions of the Act shall apply in the following portions of the area of jurisdiction of the National Apprenticeship Committee for the Building Industry:

Districts A.

The Magisterial Districts of Alberton, Benoni, Boksburg, Brakpan, East London, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Kempton Park, Krugersdorp, Letaba, Nigel, Oberholzer, Pietersburg, Potgietersrus, Pretoria (excluding the mining area of Premier Mine), Randfontein, Roodepoort, Soutpansberg, Springs and Westonaria; the Municipal Areas of Bothaville, Brits, Bultfontein, Kroonstad, Middelburg (Transvaal), Nelspruit, Rustenburg, Theunissen, Ventersburg, Wesselsbron and Witbank; the area within a 15-mile radius from the General Post Office, Bloemfontein; the areas within a 10-mile radius from the General Post Offices, Klerksdorp and Potchefstroom, and the areas within a 20-mile radius from the General Post Office, Vereeniging, and from the Welkom Railway Station.

Districts B.

The Magisterial Districts of Camperdown, Dannhauser, Dundee, Durban (excluding that portion which prior to the publication of Government Notice No. 1401 of 16 August 1968 fell within the Magisterial District of Umlazi), Estcourt, Glencoe, Inanda, Kliprivier, Lions River, Newcastle, New Hanover, Pietermaritzburg, Pinetown, Richmond (Natal), Utrecht Vryheid and that portion of the Magisterial District of Mooi River which prior to the publication of Government Notice No. 1259 of 21 August 1964 fell within the Magisterial Districts of Estcourt and Lions River.

Districts C.

The Magisterial Districts of Albany, Bellville Cape, Kimberley, King William's Town, Paarl Port Elizabeth, Simonstown, Somerset West Stellenbosch, Strand, Uitenhage, Wellington Worcester and Wynberg, and the Municipal Area of Queenstown.

TRADES

1. Bricklaying (13).
2. Bricklaying and Plastering (14).
3. Carpentry (21).
4. Carpentry and Joinery (22).
5. Ceiling Erecting (1).
6. Electrical Wireman (3).
7. Joinery (20).
8. Leadlight making (4).
9. Letter Cutting and Stone Decorating (9).
10. Marble Masonary (12).
11. Painting and Decorating (19).
12. Plastering (17).
13. Plumbing (11).
14. Polishing (8).
15. Reconstructed Stone and Terrazzo Working (7).
16. Resilient Floor and Wall Covering (2).
17. Saw Doctoring (18).
18. Sheetmetal-working (16).
19. Shopfitting (Architectural Metal Working) (23).
20. Shopfitting (Wood) (24).
21. Signwriting (10).

22. Timmer- en skrynwerk (4).
 23. Winkeluitrusting (boukundige metaalwerk) (19).
 24. Winkeluitrusting (houtwerk) (20):
- (ii) die ambag *Elektrotegniese Draadwerker*, aan te wys as 'n ambag ten opsigte waarvan die bepalings van die Wet van toepassing is in die volgende gedeeltes van die regsgebied van die Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Bou-nywerheid:
 (aa) Distrikte A en die oorblywende gedeelte van die Provinsie Transvaal;
 (bb) Distrikte C;
- (c) die leervooraardes hieronder gemeld, as leervooraardes voor te skryf ten opsigte van die ambagte gemeld in paragraaf (b) in die gebiede daarin vermeld; en
- (d) te bepaal dat die bepalings van klousules 3 tot 8 van die leervooraardes hieronder gemeld, vanaf die datum van voorskrywing daarvan ook van toepassing is op vakleerlinge wat in diens is in 'n ambag wat 'n aangewese ambag is of was in die Nywerheid en gebiede waarvoor gemelde Komitee ingestel is: Met dien verstande dat die bepalings van klousule 3 (c) slegs van toepassing is ten opsigte van vrywillige ambagstoetse wat afgeleë is op of na 2 Augustus 1968.

LEERVOORWAARDES

1. KWALIFIKASIES VIR BEGIN VAN VAKLEERLINGSKAP

Die minimum ouderdom en opvoedkundige kwalifikasies vir die begin van vakleerlingskap is 16 jaar en standerd VII of 'n verklaring van prestasie, uitgereik deur of namens die skool wat deur die voornemende vakleerling besoek is, waarin gemeld word dat hy op die standerd VII-peil geslaag het in die vakke Afrikaans, Engels, Rekenkunde of Algemene Wiskunde en minstens 1 ander vak.

2. LEERTYD

Die leertyd is—

- (a) 5 jaar in die aangewese ambag *Elektrotegniese draadwerker*;
 (b) 2½ jaar in die aangewese ambagte *Aanbring van plafonne en Elastiese vloer- en muurbedekkingswerk*; en
 (c) 4 jaar in alle ander aangewese ambagte.

3. LONE

(a) 'n Werkgewer moet 'n vakleerling 'n loon betaal wat minstens gelyk is aan dié wat bereken is teen ondergenoemde persentasies van die loon wat weekliks ingevolge 'n nywerheidsraadooreenkoms wat op 'n vakman in die betrokke ambag en gebied van toepassing is, betaalbaar is:

(1) Ambag: *Elektrotegniese draadwerker*:

- (i) *Distrikte A en die oorblywende gedeelte van die Provinsie Transvaal*:
- | | |
|-----------------------|--------------|
| Eerste jaar | 35 persent. |
| Tweede jaar | 40 persent. |
| Derde jaar | 50 persent. |
| Vierde jaar | 60 persent. |
| Vyfde jaar | 100 persent. |

- (ii) *Distrikte C uitgesonderd die landdrosdistrikte Paarl, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Wellington en Worcester*:
- | | |
|-----------------------|--------------|
| Eerste jaar | 30 persent. |
| Tweede jaar | 35 persent. |
| Derde jaar | 40 persent. |
| Vierde jaar | 50 persent. |
| Vyfde jaar | 100 persent. |

22. Stone Masonary (6).
 23. Wall and Floor Tiling (15).
 24. Woodmachining (5);

- (ii) the trade *Electrical Wireman* as a trade in respect of which the provisions of the Act shall apply in the following portions of the area of jurisdiction of the National Apprenticeship Committee for the Building Industry:—
 (aa) Districts A and the remainder of the Province of Transvaal;
 (bb) Districts C;
- (c) prescribe the conditions set out hereunder as conditions of apprenticeship in respect of the trades specified in paragraph (b) in the areas therein mentioned; and
- (d) determine that the provisions of clauses 3 to 8 of the conditions of apprenticeship set out hereunder shall, from the date of prescription thereof, also apply to apprentices who are employed in any trade which is or was a designated trade in the Industry and areas for which the said Committee was established: Provided that the provisions of clause 3 (c) shall only apply in respect of voluntary trade tests undertaken on or after 2 August 1968.

CONDITIONS OF APPRENTICESHIP

1. QUALIFICATIONS FOR COMMENCING APPRENTICESHIP

The minimum age and educational qualifications for commencing apprenticeship shall be 16 years and Standard VII or a statement of attainment issued by or on behalf of the school attended by the prospective apprentice reflecting a pass at Standard VII level in the subjects Afrikaans, English, Arithmetic or General Mathematics and at least 1 other subject.

2. PERIOD OF APPRENTICESHIP

The period of apprenticeship shall be—

- (a) 5 years in the designated trade *Electrical Wireman*;
 (b) 2½ years in the designated trades *Ceiling Erecting and Resilient Floor and Wall Covering*; and
 (c) 4 years in all other designated trades.

3. WAGES

(a) An employer shall pay an apprentice a wage not less than that calculated on the following percentages of the weekly wage payable to a journeyman in terms of any industrial council agreement applicable to the relative trade and area:

(1) Trade: *Electrical Wireman*:

- (i) *Districts A and the remainder of the Province of Transvaal*:
- | | |
|-----------------------|---------------|
| First year | 35 per cent. |
| Second year | 40 per cent. |
| Third year | 50 per cent. |
| Fourth year | 60 per cent. |
| Fifth year | 100 per cent. |

- (ii) *Districts C excluding the Magisterial Districts of Paarl, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Wellington and Worcester*:
- | | |
|-----------------------|---------------|
| First year | 30 per cent. |
| Second year | 35 per cent. |
| Third year | 40 per cent. |
| Fourth year | 50 per cent. |
| Fifth year | 100 per cent. |

(2) *Ambagte: Aanbring van plafonne en Elastiese vloer- en muurbedekkingswerk:*(i) *Distrikte A en B:*

Eerste jaar	35 persent.
Tweede jaar	40 persent.
Daarna	60 persent.

(ii) *Distrikte C:*

Eerste jaar	30 persent.
Tweede jaar	40 persent.
Daarna	50 persent.

(3) *Alle ander ambagte:*(i) *Distrikte A en B:*(aa) *'n Vakleerling wie se kontrak geregistreer is voor 2 Augustus 1968:*

Eerste jaar	35 persent.
Tweede jaar	40 persent.
Derde jaar	50 persent.
Vierde jaar	60 persent.
Vyfde jaar	75 persent.

(bb) *'n Vakleerling wie se kontrak geregistreer is op of na die datum in (aa) vermeld:*

Eerste jaar	35 persent.
Tweede jaar	40 persent.
Derde jaar	50 persent.
Vierde jaar	60 persent.

(ii) *Distrikte C:*(aa) *'n Vakleerling wie se kontrak geregistreer is voor 2 Augustus 1968:*

Eerste jaar	30 persent.
Tweede jaar	35 persent.
Derde jaar	40 persent.
Vierde jaar	50 persent.
Vyfde jaar	75 persent.

(bb) *'n Vakleerling wie se kontrak geregistreer is op of na die datum in (aa) vermeld:*

Eerste jaar	30 persent.
Tweede jaar	35 persent.
Derde jaar	40 persent.
Vierde jaar	50 persent.

Met dien verstande dat die persentasieloon betaalbaar aan 'n vakleerling in die gebiede in kolom A van die Bylae hieronder gemeld, bereken moet word op die loon wat ingevolge die ooreenkoms van die nywerheidsraad in kolom B van die lys genoem, aan 'n vakman in die betrokke ambag betaalbaar is: Voorts met dien verstande dat waar 'n nywerheidsraadooreenkoms verstryk het, die persentasieloon betaalbaar aan 'n vakleerling bereken moet word op die loon wat aan 'n vakman in die betrokke ambag betaalbaar was ingevolge die laaste ooreenkoms vir die Nywerheid wat in die betrokke gebied bindend was.

BYLAE

A—Gebiede	B—Nywerheidsraadooreenkoms
(i) Dié gedeelte van die landdrosdistrik Oberholzer wat buite 'n straal van 30 myl vanaf die Hoofposkantoor, Krugersdorp, val;	Nywerheidsraadooreenkoms vir die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal.
(ii) dié gedeelte van die landdrosdistrik Kempton Park wat buite 'n straal van 20 myl vanaf die Hoofposkantoor, Pretoria, val en wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewing No. 551 van 29 Maart 1956 in die landdrosdistrik Pretoria geval het;	Nywerheidsraadooreenkoms vir die Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal.

(2) *Trades: Ceiling Erecting and Resilient Floor and Wall Covering:*(i) *Districts A and B:*

First year	35 per cent.
Second year	40 per cent.
Thereafter	60 per cent.

(ii) *Districts C:*

First year	30 per cent.
Second year	40 per cent.
Thereafter	50 per cent.

(3) *All other trades:*(i) *Districts A and B:*(aa) *An apprentice whose contract was registered before 2 August 1968:*

First year	35 per cent.
Second year	40 per cent.
Third year	50 per cent.
Fourth year	60 per cent.
Fifth year	75 per cent.

(bb) *An apprentice whose contract is or was registered on or after the date mentioned in (aa):*

First year	35 per cent.
Second year	40 per cent.
Third year	50 per cent.
Fourth year	60 per cent.

(ii) *Districts C:*(aa) *An apprentice whose contract was registered before 2 August 1968:*

First year	30 per cent.
Second year	35 per cent.
Third year	40 per cent.
Fourth year	50 per cent.
Fifth year	75 per cent.

(bb) *An apprentice whose contract is or was registered on or after the date mentioned in (aa):*

First year	30 per cent.
Second year	35 per cent.
Third year	40 per cent.
Fourth year	50 per cent.

Provided that in the areas set out in column A of the Schedule hereunder the percentages of the wages payable to an apprentice shall be calculated on the wage payable to a journeyman in the trade concerned in terms of the agreement of the industrial council mentioned in column B of the Schedule: Provided further that where any industrial council agreement has lapsed the percentages of the wages payable to an apprentice shall be calculated on the wage which was payable to a journeyman in the trade concerned in terms of the last agreement for the Industry which was binding in the area concerned.

SCHEDULE

A—Areas	B—Industrial Council Agreement
(i) That portion of the Magisterial District of Oberholzer falling beyond a 30-mile radius from the General Post Office, Krugersdorp;	Industrial Council Agreement for the Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal.
(ii) that portion of the Magisterial District of Kempton Park falling beyond a 20-mile radius from the General Post Office, Pretoria, which prior to the publication of Government Notice No. 551 of 29 March 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria;	Industrial Council Agreement for the Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal.

A—Gebiede	B—Nywerheidsraadooreenkoms
(iii) die landdrosdistrikte Letaba, Pietersburg, Potgietersrus en Soutpansberg;	Nywerheidsraadooreenkoms vir die Bou-en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal.
(iv) die munisipale gebiede Brits, Nelspruit en Rustenburg;	Nywerheidsraadooreenkoms vir die Bou-en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal.
(v) die munisipale gebiede van Bothaville, Bultfontein, Theunissen, Ventersburg en Wesselsbron;	Nywerheidsraadooreenkoms vir die Bou-en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein.
(vi) die gebied binne 'n straal van 20 myl vanaf die spoorwegstasie, Welkom;	Nywerheidsraadooreenkoms vir die Bou-en Monumentklipmesselnywerheid, Bloemfontein.
(vii) die landdrosdistrik Uitenhage;	Nywerheidsraadooreenkoms vir die Bounywerheid, Port Elizabeth.
(viii) die landdrosdistrik King William's Town;	Nywerheidsraadooreenkoms vir die Bounywerheid, Oos-Londen.
(ix) dié gedeelte van die landdrosdistrik Kimberley wat buite 'n straal van ses myl vanaf die Hoofposkantoor, Kimberley, val.	Nywerheidsraadooreenkoms vir die Bounywerheid, Kimberley.

(b) 'n Werkgewer moet 'n vakleerling in die ambag *Elektrotegniese Draadwerker* in die landdrosdistrikte Paarl, Somerset-Wes, Stellenbosch, Strand, Wellington en Worcester 'n loon betaal wat minstens gelyk is aan dié wat bereken is teen ondergenoemde persentasies van die hoogste loon wat weekliks aan 'n vakman betaalbaar is ingevolge die Nywerheidsraadooreenkoms vir die Bounywerheid van toepassing in die betrokke gebied:

Eerste jaar	30 persent.
Tweede jaar	35 persent.
Derde jaar	40 persent.
Vierde jaar	50 persent.
Vyfde jaar	100 persent.

Met dien verstande dat waar daardie ooreenkoms verstryk het, die persentasieloon betaalbaar aan sodanige vakleerling bereken moet word op die gemelde persentasies van die hoogste loon wat aan 'n vakman betaalbaar was ingevolge die jongste ooreenkoms wat in dié gebiede bindend was.

(c) Die loon van 'n vakleerling wat 'n vrywillige toets ingevolge klousule 6 (b) druip maar minstens 'n algemene „D” aanslag in sodanige toets verwerf, moet vir die oorblywende deel van sy leertydperk en met ingang van 'n datum 21 dae na die laaste dag van die toets bereken word teen minstens 75 persent van die loon betaalbaar aan 'n vakman ingevolge die betrokke Nywerheidsraadooreenkoms in subklousule (a) of (b) gemeld: Met dien verstande dat hierdie subklousule in die geval van 'n vakleerling in die ambag *Elektrotegniese draadwerker* nie van toepassing is ten opsigte van die vyfde jaar van vakleerlingskap nie.

(d) 'n Werkgewer moet die loon in subklousule (a) of (b) voorgeskryf, met minstens die bedrag vir elke groep hieronder aangedui, aanvul ten opsigte van elke vakleerling wat nie op die loon van 'n vakman geregtig is nie en enigen van die opvoedkundige kwalifikasies wat in daardie groep genoem word, besit of verwerf:

Opvoedkundige kwalifikasie voor of gedurende vakleerlingskap verwerf	Bedrag betaalbaar per week
GROEP I	R
(a) St. VIII-sertifikaat	1.00
(b) St. IX-sertifikaat sonder Wiskunde	

A—Areas	B—Industrial Council Agreement
(iii) the Magisterial Districts of Letaba, Pietersburg, Potgietersrus and Soutpansberg;	Industrial Council Agreement for the Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal.
(iv) The Municipal Areas of Brits, Nelspruit and Rustenburg;	Industrial Council Agreement for the Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal.
(v) the Municipal areas of Bothaville, Bultfontein, Theunissen, Ventersburg and Wesselsbron;	Industrial Council Agreement for the Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein.
(vi) the area within a 20-mile radius from the Welkom Railway Station;	Industrial Council Agreement for the Building and Monumental Masonry Industries, Bloemfontein.
(vii) the Magisterial District of Uitenhage;	Industrial Council Agreement for the Building Industry, Port Elizabeth.
(viii) the Magisterial District of King William's Town;	Industrial Council Agreement for the Building Industry, East London.
(ix) that portion of the Magisterial District of Kimberley falling beyond a six-mile radius from the General Post Office, Kimberley.	Industrial Council Agreement for the Building Industry, Kimberley.

(b) An employer shall pay an apprentice in the trade *Electrical Wireman* in the Magisterial Districts of Paarl, Somerset West, Stellenbosch, Strand, Wellington and Worcester, a wage not less than that calculated on the following percentages of the highest wage payable to a journeyman in terms of the Industrial Council Agreement for the Building Industry applicable in the area concerned:

First year	30 per cent.
Second year	35 per cent.
Third year	40 per cent.
Fourth year	50 per cent.
Fifth year	100 per cent.

Provided that where that agreement has lapsed the percentages of the wages payable to such apprentice shall be calculated on the said percentages of the highest wage which was payable to a journeyman in terms of the last agreement which was binding in the area concerned.

(c) The wage of an apprentice who fails a voluntary test in terms of clause 6 (b) but obtains at least a „D” overall assessment in respect of such test, shall for the balance of his period of apprenticeship and as from a date 21 days after the last day of the test be calculated at not less than 75 per cent of the wage payable to a journeyman in terms of the relevant industrial council agreement mentioned in subclause (a) or (b): Provided that this subclause shall not apply in respect of the fifth year of apprenticeship in the case of an apprentice in the trade *Electrical Wireman*.

(d) An employer shall supplement the wage prescribed in subclause (a) or (b) by an amount not less than that indicated for each group hereunder in respect of every apprentice who is not entitled to the wage payable to a journeyman and who is in possession of or attains any of the educational qualifications mentioned in such group:

Educational qualifications attained prior to or during apprenticeship	Allowance per week
GROUP I	R
(a) Std. VIII Certificate	1.00
(b) Std. IX Certificate without Mathematics	

Opvoedkundige kwalifikasie voor of gedurende vakleerlingskap verwerf	Bedrag betaalbaar per week
GROEP II	R
(a) St. IX- of gelykwaardige sertifikaat met Wiskunde as 'n vak waarin daar geslaag is	1.50
(b) Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat sonder Wiskunde as een van die vakke waarin daar geslaag is	
(c) Nasionale Senior Sertifikaat (nie-tegnies) sonder Wiskunde as 'n vak waarin daar geslaag is	
(d) Ambagsteorie waarin daar op die peil van Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I, geslaag is	
GROEP III	
(a) Matrikulasie- of gelykwaardige sertifikaat, met Wiskunde as 'n vak waarin daar geslaag is	3.00
(b) Nasionale Senior Sertifikaat (nie-tegnies) (Matrikulasievrystelling) met Wiskunde as 'n vak waarin daar geslaag is	
(c) Ambagsteorie waarin daar op die peil van Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, geslaag is	
GROEP IV	
(a) Nasionale Ambagskoolsertifikaat	4.00
(b) Nasionale Junior Sertifikaat (tegnies) met Werkwinkelpraktik as 'n vak waarin daar geslaag is	
(c) Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II	
(d) Nasionale Intermediere Sertifikaat (Tegnologie) sonder Werkwinkelpraktik as 'n vak waarin daar geslaag is	
GROEP V	
(a) Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel III	5.00
(b) Nasionale Intermediere Sertifikaat (Tegnologie) met Werkwinkelpraktik as 'n vak waarin daar geslaag is	
(c) Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) sonder Werkwinkelpraktik as 'n vak waarin daar geslaag is	
GROEP VI	
Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) met Werkwinkelpraktik as 'n vak waarin daar geslaag is	6.00

(e) Enige bedrag waarop 'n vakleerling ingevolge subklousule (d) geregtig is, moet, indien die betrokke sertifikaat gedurende sy leertyd verwerf is, betaal word vanaf die datum van uitreiking daarvan.

(f) Die besoldiging van 'n vakleerling wat nie op die besoldiging van 'n vakman geregtig is nie en 'n nasionale Diploma of 'n gelykwaardige sertifikaat gedurende sy vakleerlingskap verwerf, moet aangevul word met 'n bedrag van R8 per week vanaf die datum van uitreiking van sodanige Diploma of sertifikaat: Met dien verstande dat hierdie bedrag verminderbaar is met die bedrag wat ingevolge subklousule (d) betaalbaar is.

(g) Vir die doeleindes van hierdie VOORWAARDES het „loon” die betekenis wat ingevolge die betrokke nywerheidsraadooreenkoms daaraan geheg word.

(h) Indien 'n werkgewer en 'n voornemende meerderjarige vakleerling, voordat hulle 'n vakleerlingkontrak aangaan, ooreenkom dat 'n hoër besoldiging betaal moet word as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word, moet sodanige hoër besoldiging in die kontrak gemeld en aan die vakleerling betaal word.

Educational qualifications attained prior to or during apprenticeship	Allowance per week
GROUP II	R
(a) Std. IX or equivalent certificate with Mathematics as one subject of success	1.50
(b) Matriculation or equivalent certificate without Mathematics as one subject of success	
(c) National Senior Certificate (non-technical) without Mathematics as one subject of success	
(d) Trade Theory pass at National Technical Certificate, Part I, level	
GROUP III	
(a) Matriculation or equivalent certificate with Mathematics as one subject of success	3.00
(b) National Senior Certificate (non-technical) (Matriculation Exemption) with Mathematics as one subject of success	
(c) Trade Theory pass at National Technical Certificate, Part II, level	
GROUP IV	
(a) National Trade School Certificate	4.00
(b) National Junior Certificate (technical) with Workshop Practice as one subject of success	
(c) National Technical Certificate, Part II	
(d) National Intermediate Certificate (Technology) without Workshop Practice as one subject of success	
GROUP V	
(a) National Technical Certificate, Part III	5.00
(b) National Intermediate Certificate (Technology) with Workshop Practice as one subject of success	
(c) National Senior Certificate (Technology) without Workshop Practice as one subject of success	
GROUP VI	
National Senior Certificate (Technology) with Workshop Practice as one subject of success	6.00

(e) Any amount to which an apprentice is entitled in terms of subclause (d) shall, where the relevant certificate is attained during his apprenticeship, be payable as from the date of issue thereof.

(f) The wage of an apprentice who is not entitled to the wage payable to a journeyman and who attains a National Diploma or equivalent certificate during his period of apprenticeship shall be supplemented by an amount of R8 per week as from the date of issue of such Diploma or certificate: Provided that this amount shall be reducible by the amount payable in terms of subclause (d).

(g) For the purpose of these CONDITIONS “wage” shall have the meaning assigned thereto in the relevant industrial council agreement.

(h) If an employer and a prospective major apprentice agree, before entering into a contract of apprenticeship, that wages shall be paid at rates higher than those prescribed in this clause, such higher rates of wages shall be recorded in the contract and shall be paid to the apprentice.

4. TEGNIESE STUDIES

(a) 'n Vakleerling wat nie alreeds ten opsigte van vakke wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek is, in besit is van die sertifikaat of die alternatiewe kwalifikasie wat in subklousule (b) van hierdie klousule voorgeskryf word nie, moet tegniese klasse bywoon wat met sodanige ambag in verband staan, en wat ooreenkom met die leerplanne wat deur die Departement van Hoër Onderwys voorgeskryf word vir die Nasionale Tegniese Sertifikaat Deel I en Deel II, en moet bygewoon word by die naaste tegniese inrigting wat uitsluitlik of gedeeltelik uit openbare fondse in stand gehou word: Met dien verstande dat waar daar geen fasiliteite vir die bywoning van klasse in enige kursus of 'n gedeelte daarvan binne 12 myl vanaf die vakleerling se woning of binne 12 myl vanaf sy werkplek waar daar van hom vereis word om klasse gedurende die gewone werkure by te woon, beskikbaar is nie, hy in plaas van sodanige bywoning 'n korrespondensiekursus mag volg wat deur die Witwatersrandse Tegniese Kollege vir genoemde kursus of 'n gedeelte daarvan gegee word.

(b) 'n Vakleerling moet tegniese klasse bywoon of korrespondensiekursusse volg totdat hy in die eksamen vir die Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel II, geslaag het: Met dien verstande dat 'n vakleerling wat in die eksamen vir genoemde sertifikaat druip maar wat wel slaag in die ambagsteorie wat betrekking het op die ambag waarvoor hy ingeboek is, nie verdere klasse hoeft by te woon of verdere korrespondensiekursusse hoeft te volg nie, na gelang van die geval.

(c) (1) Waar fasiliteite vir die bywoning van tegniese klasse by wyse van 'n aaneenlopende studiekursus bestaan, moet 'n vakleerling sodanige klasse bywoon op 5 dae van die week gedurende die gewone werkure, vir die duur van die eerste volledige kursus wat hy, behalwe vir afwesigheid van die aard waarvan in subklousule (f) melding gemaak word, in staat is om by te woon.

(2) Waar fasiliteite van die aard waarvan in paragraaf (1) melding gemaak word nie bestaan nie, moet 'n vakleerling binne 30 dae na die datum van registrasie van sy kontrak of, as hy op daardie datum militêre opleiding ondergaan, binne 30 dae na sy terugkeer van sodanige opleiding, by die betrokke tegniese inrigting vir klasbywoning inskryf en klasse begin bywoon op 'n datum deur die betrokke inrigting bepaal. Sodanige bywoning geskied vir 1 akademiese jaar gedurende die vakleerling se gewone werkure so naby doenlik vir—

(i) of 8 uur op 1 dag per week;

(ii) of 4 uur op elk van 2 dae per week:

Met dien verstande dat bywoning in geen geval later as 7.15 nm. mag duur nie.

(3) Verpligte bywoning van tegniese klasse nadat 'n vakleerling aan die vereistes van paragraaf (1) of (2) voldoen het, geskied buite die gewone werkure: Met dien verstande dat, as 'n vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke tegniese inrigting toon waarin gemeld word dat hy bevredigende punte vir ywer en vordering behaal het, hy nog die klasse gedurende gewone werkure moet bywoon op die grondslag soos in paragraaf (1) of (2), na gelang van die geval voorgeskryf.

(4) 'n Werkgewer mag nie vereis dat 'n vakleerling wat klasse ingevolge paragraaf (1) bywoon, hom vir die duur van sodanige kursus vir werk moet aanmeld nie.

(d) 'n Vakleerling wat 'n korrespondensiekursus ooreenkomstig die bepalings van subklousules (a) en (b) volg, moet, waar die Registrateur van Vakleerlinge 'n studieplek vir sodanige korrespondensiekursus bepaal het, by sodanige plek studeer, en die bepalings van subklousule (c) is *mutatis mutandis* op sodanige vakleerling van toepassing.

4. TECHNICAL STUDIES

(a) An apprentice who is not already in possession of the certificate or the alternative qualification prescribed in sub-clause (b) of this clause, in subjects related to the trade in which he is indentured, shall attend technical classes relevant to such trade and in accordance with the syllabuses prescribed by the Department of Higher Education for the National Technical Certificates, Parts I and II, and conducted by the nearest technical institution maintained wholly or partly from public funds: Provided that where facilities for class attendance in any course or part thereof do not exist within 12 miles of the apprentice's residence or within 12 miles of his working place where attendance is required of him during ordinary working hours, he may in lieu of attendance take a correspondence course conducted by the Witwatersrand Technical College for the said course or part thereof.

(b) An apprentice shall attend technical classes or take correspondence courses until he passes the examination for the National Technical Certificate, Part II: Provided that an apprentice who fails in the examination for the said certificate but obtains a pass in the trade theory relevant to the trade in which he is indentured, shall not be required to attend further classes or take further correspondence courses, as the case may be.

(c) (1) Where facilities for technical class attendance by continuous course of study exist, an apprentice shall attend such classes on 5 days per week during his ordinary hours of work, for the duration of the first complete course which, but for absence of the nature referred to in subclause (f), he is able to attend.

(2) Where facilities of the nature referred to in paragraph (1) do not exist, an apprentice shall, within 30 days of the date of registration of his contract, or, if he is at that date undergoing military training, within 30 days of his return from such training, enroll for class attendance at the technical institution concerned and shall commence attendance on a date to be determined by the said institution. Such attendance shall be for one academic year during the apprentice's ordinary hours of work, as nearly as practicable either—

(i) for 8 hours on 1 day per week; or

(ii) for 4 hours on each of 2 days per week:

Provided that in neither case shall attendance extend beyond 7.15 p.m.

(3) Compulsory attendance of classes after an apprentice has complied with the requirements of paragraph (1) or (2), shall be outside working hours: Provided that if an apprentice produces a certificate from the technical institution concerned that he has obtained satisfactory marks for diligence and progress, he shall continue to attend classes during ordinary working hours on the basis prescribed in paragraph (1) or (2), as the case may be.

(4) An apprentice who attends classes in terms of paragraph (1) shall, for the duration of such course, not be required by his employer to report for work.

(d) An apprentice taking a correspondence course in terms of subclauses (a) and (b) shall, where the Registrar of Apprenticeship has determined a place for the study of such a correspondence course, study at such place and the provisions of subclause (c) shall *mutatis mutandis* apply to such apprentice.

(e) Ondanks die bepalings van subklousule (b), word daar nie vereis dat 'n vakleerling verdere klasse moet bywoon of verdere korrespondensiekursusse moet volg, na gelang van die geval, indien hy, nadat hy 2 aaneenlopende studiekursusse bygewoon het of nadat hy 2 jaar lank klasse bygewoon of 'n korrespondensiekursus gevolg het, nie 'n Nasionale Tegniese Sertifikaat, Deel I, behaal het met die teorie van die ambag waarvoor hy ingeboek is as een van die vakke waarin daar geslaag is nie.

(f) Van 'n vakleerling wat, as gevolg van afwesigheid vir militêre opleiding ingevolge die Verdedigingswet, 1957, soos gewysig, nie in staat is om tegniese klasse vir die duur van 'n aaneenlopende studiekursus by te woon of om tegniese klasse by te woon of 'n korrespondensiekursus te volg vir minstens die helfte van 'n akademiese jaar nie, na gelang van die geval, word daar nie vereis dat hy sy studies gedurende sodanige jaar voortsit nie.

(g) Die bepalings van subklousules (c) en (d) is *mutatis mutandis* van toepassing op 'n vakleerling wat voldoen het aan die bepalings van subklousule (b) of wat reeds in besit is van 'n hoër tegniese kwalifikasie en wat sy studies in verband met die ambag waarvoor hy ingeboek is, vrywillig voortsit.

5. BETALING VAN KLAS- OF KURSUS- EN EKSAMENGELDE

'n Werkgewer moet aan die betrokke tegniese inrigting die klas- of kursus- en eksamengelde voorskiet wat betaalbaar is deur 'n vakleerling van wie daar vereis word of wat ingevolge klousule 4 (g) verkies om klasse by te woon of korrespondensiekursusse te volg of om vir 'n eksamen in te skryf, en mag die bedrag aldus voorgeskiet van die loon van die vakleerling aftrek in gelyke weeklikse paaieimente gedurende 'n tydperk van 12 maande vanaf die datum waarop die voorskot gemaak is: Met dien verstande dat—

(i) indien die vakleerling 'n sertifikaat van die betrokke inrigting toon waarin verklaar word dat hy bevredigende punte vir ywer en vordering behaal het, en behoudens gemagtigde afwesigheid, beide in sy eie tyd en gedurende gewone werkeure minstens 90 persent van die moontlike getal klasse bygewoon het of, in die geval van 'n korrespondensiekursus, minstens 90 persent van die volle getal vraestelle gedurende daardie kalenderjaar bevredigend voltooi het, die bedrag wat ten opsigte van klas- of kursugelde afgetrek is, deur die werkgewer aan hom terugbetaal moet word;

(ii) indien 'n vakleerling bewys lewer dat hy in 'n eksamen vak geslaag het, die eksamengeld wat ten opsigte van sodanige eksamen vak van sy loon afgetrek is, deur die werkgewer aan hom terugbetaal moet word.

6. AMBAGSTOETSE

(a) 'n Vakleerling moet so kort moontlik voor die einde van sy tydperk van vakleerlingskap 'n ambagstoets, wat deur die Departement van Arbeid en die Departement van Hoër Onderwys afgeneem word, aflê in die praktyk van die ambag waarvoor hy ingeboek is.

(b) 'n Vakleerling wat die opvoedkundige kwalifikasies wat in onderstaande Bylae gemeld word of gelykwaardige kwalifikasies verwerf het, mag 'n kwalifiserende ambagstoets vrywillig ondergaan in 'n stadium wat nie vroeër mag wees nie as dié in die Bylae hieronder gemeld. 'n Verdere vrywillige toets of toetse mag onderneem word op 'n datum of datums wat deur die Departement van Arbeid en die Departement van Hoër Onderwys bepaal word.

(e) Notwithstanding the provisions of subclause (b), an apprentice who after attending 2 continuous courses of study or after 2 years' class attendance or after taking a correspondence course for 2 years, has not attained a National Technical Certificate, Part I, with one of the subjects passed being the theory of the trade in which he is indentured, shall not be required to attend any further classes or take any further correspondence courses, as the case may be.

(f) An apprentice who because of absence on military training in terms of the Defence Act, 1957, as amended, is unable to attend technical classes for the duration of a continuous course of study or to attend technical classes or follow a correspondence course for at least half an academic year, as the case may be, shall not be required to pursue his studies during such year.

(g) The provisions of subclauses (c) and (d) shall *mutatis mutandis* apply to an apprentice who has complied with the provisions of subclause (b) or who is already in possession of a higher technical qualification and voluntarily pursues studies relevant to the trade in which he is indentured.

5. PAYMENT OF CLASS OR COURSE AND EXAMINATION FEES

An employer shall advance to the technical institution concerned the class or course and examination fees payable by an apprentice who is required, or who in terms of clause 4 (g) elects, to attend any classes or follow correspondence courses or enter for any examination, and may deduct the amount so advanced from the wages of the apprentice in equal weekly instalments during a period of 12 months from the date on which the advance was made: Provided that—

(i) if the apprentice produces a certificate from the institution concerned that he has obtained satisfactory marks for diligence and progress and, subject to authorised absences, attended both in his own time and during ordinary working hours at least 90 per cent of the possible number of classes, or in the case of a correspondence course satisfactorily completed at least 90 per cent of the full number of papers during that calendar year, the sum deducted in respect of class or course fees shall be refunded to him by the employer;

(ii) if an apprentice produces proof that he has passed in any examination subject, the fee deducted from his wage in respect of the examination subject shall be refunded to him by the employer.

6. TRADE TESTS

(a) An apprentice shall undergo a trade test conducted by the Departments of Labour and of Higher Education as shortly as practicable before the end of his period of apprenticeship in the practice of the trade in which he is indentured.

(b) An apprentice who has attained the educational qualifications scheduled hereunder or equivalents, may voluntarily undergo a qualifying trade test at a stage not earlier than that indicated in the Schedule. A further voluntary test or tests may be undertaken on a date or dates to be determined by the Departments of Labour and of Higher Education.

BYLAE

SCHEDULE

Opvoedkundige kwalifikasies behaal voor of gedurende vakleerlingskap	Toets mag vrywillig afgeleë word		
	In ambag Elektro- tegniese draad- werker	In ambagte Aanbring van pla- fonne en Elastiese vloer- en muurbe- dekkings- werk	In alle ander ambagte
GROEP I			
(a) St. IX- of gelykwaardige ser- tifikaat met Wiskunde as een vak waarin daarin geslaag is .	na 3½ jaar	na 2 jaar	na 3½ jaar
(b) Matrikulasie- of gelykwaar- dige sertifikaat sonder Wis- kunde as 'n vak waarin daar geslaag is .			
(c) Nasionale Senior Sertifikaat (nie-tegnies) sonder Wis- kunde as 'n vak waarin daar geslaag is .			
GROEP II			
(a) Matrikulasie- of gelykwaar- dige sertifikaat met Wiskunde as een van die vakke waarin daar geslaag is .	na 3½ jaar	na 2 jaar	na 3 jaar
(b) Nasionale Senior Sertifikaat (nie-tegnies) (Matrikulasie- vrystelling) met Wiskunde as een van die vakke waarin daar geslaag is .			
(c) Ambagsteorie waarin daar op die peil van Nasionale Teg- niese Sertifikaat, Deel II, ge- slaag is .			
GROEP III			
(a) Nasionale Ambagskoolser- tifikaat	na 3 jaar	na 2 jaar	na 2½ jaar
(b) Nasionale Junior Sertifikaat (tegnies) met Werkwinkel- praktyk as een van die vakke waarin daar geslaag is .			
(c) Nasionale Tegniese Sertifi- kaat, Deel II .			
(d) Nasionale Intermediêre Ser- tifikaat (Tegnologie) sonder Werkwinkelpraktyk as een van die vakke waarin daar geslaag is .			
GROEP IV			
(a) Nasionale Tegniese Sertifi- kaat, Deel III	na 2½ jaar	na 1½ jaar	na 2 jaar
(b) Nasionale Intermediêre Ser- tifikaat (Tegnologie) met Werkwinkelpraktyk as een van die vakke waarin daar geslaag is .			
(c) Nasionale Senior Sertifikaat (Tegnologie) sonder Werk- winkelpraktyk as een van die vakke waarin daar geslaag is .			
GROEP V			
Nasionale Senior Sertifikaat (Teg- nologie) met Werkwinkel- praktyk as een van die vakke waarin daar geslaag is .	na 2 jaar	na 1 jaar	na 1½ jaar

Educational qualifications attained prior to or during apprenticeship	Test may be taken voluntarily		
	In trade Electrical Wireman	In trades Ceiling Erecting and Resi- lient Floor and Wall Covering	In all other trades
GROUP I			
(a) Std. IX or equivalent certi- ficate with Mathematics as one subject of success .	after 3½ years	after 2 years	after 3½ years
(b) Matriculation or equivalent certificate without Mathe- matics as one subject of suc- cess .			
(c) National Senior Certificate (non-technical) without Mathematics as one subject of success .			
GROUP II			
(a) Matriculation or equivalent certificate with Mathematics as one subject of success .	after 3½ years	after 2 years	after 3 years
(b) National Senior Certificate (non-technical) (Matricula- tion Exemption) with Mathe- matics as one subject of suc- cess .			
(c) Trade Theory pass at National Technical Certi- ficate, Part II, level .			
GROUP III			
(a) National Trade School Cer- tificate .	after 3 years	after 2 years	after 2½ years
(b) National Junior Certificate (technical) with Workshop Practice as one subject of success .			
(c) National Technical Certifi- cate, Part II .			
(d) National Intermediate Cer- tificate (Technology) with- out Workshop Practice as one subject of success .			
GROUP IV			
(a) National Technical Certifi- cate, Part III .	after 2½ years	after 1½ years	after 2 years
(b) National Intermediate Cer- tificate (Technology) with Workshop Practice as one subject of success .			
(c) National Senior Certificate (Technology) without Work- shop Practice as one subject of success .			
GROUP V			
National Senior Certificate (Tech- nology) with Workshop Prac- tice as one subject of success .	after 2 years	after 1 year	after 1½ years

(c) 'n Bedrag van R6 is deur 'n vakleerling betaalbaar ten opsigte van die tweede of enige daaropvolgende kwalifiserende ambagstoets wat op 'n vrywillige grondslag ingevolge hierdie klousule onderneem word.

(d) 'n Vakleerling wat 'n ambagstoets ingevolge hierdie klousule ondergaan, moet ten opsigte van die tydperk wat bestee word in verband met 1 vrywillige ambagstoets en die verpligte ambagstoets, sy gewone loon deur sy werkgever betaal word ten opsigte van sodanige tydperk van afwesigheid van werk.

(e) 'n Tydperk van afwesigheid van werk met die doel om 'n ambagstoets ingevolge subklousules (a) en (b) van hierdie klousule te ondergaan, word nie geag verlore tyd te wees nie.

7. JAARLIKSE VERLOF EN OPENBARE VAKANSIEDAE

(1) 'n Vakleerling is geregtig op en moet minstens 2 aaneenlopende weke verlof ten opsigte van elke tydperk van 12 maande diens by sy werkgever toegestaan word en ten opsigte van sodanige verloftyd moet hy sy volle loon betaal word. Sodanige verlof moet toegestaan word binne 2 maande na voltooiing van die tydperk waarop dit betrekking het as dit nie reeds eerder toegestaan is nie: Met dien verstande dat as dit in die betrokke nywerheid en gebied gebruikelik is om alle werknemers in die nywerheid gedurende 'n gespesifiseerde tydperk in elke jaar verlof toe te staan, die vakleerling, ongeag die tydperk van diens voltooi in die jaar wat sodanige gespesifiseerde tydperk voorafgaan, verlof met volle betaling toegestaan moet word—

(i) gedurende die hele gespesifiseerde tydperk, of

(ii) vir minstens 2 aaneenlopende weke vanaf die datum waarop die gespesifiseerde tydperk 'n aanvang neem, naamlik die langste van die 2 tydperke.

(2) 'n Vakleerling is geregtig op en moet verlof met volle betaling toegestaan word op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag, Kersdag en in elke vyfde jaar met ingang van 1971, Republiekdag: Met dien verstande dat in die geval van 'n vakleerling wat 'n 5-daagse week werk die bepalings van hierdie subklousule nie van toepassing is wanneer enigeen van die vakansiedae op die sesde dag van die week val nie.

(3) As Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Hemelvaartsdag, Geloftedag, Kersdag, of Republiekdag in elke vyfde jaar met ingang van 1971, binne die verloftyd val waarvan in subklousule (1) melding gemaak word, moet sodanige dag by genoemde verloftyd gevoeg word as 'n verdere verloftyd en die vakleerling moet sy volle loon ten opsigte van dié dag betaal word.

(4) Die loon ten opsigte van die verloftyd in subklousules (1) en (3) genoem, moet vooruit betaal word voor of op die laaste werkdag voor die aanvang van die verlof.

(5) 'n Vakleerling wie se leerkontrak eindig in enige kringloop van 12 maande diens by dieselfde werkgever voordat die verlof wat in subklousule (1) voorgeskryf word, verskuldig geword het, of toegestaan is, moet by daardie beëindiging 1 dag se loon betaal word vir elke volle maand van leerlingenskap by die werkgever na die datum waarop hy laas ingevolge subklousule (1) op verlof geregtig geword het, of in die geval van 'n vakleerling wat minder as 12 maande gedien het, na die datum van aanvang van sy vakleerlingenskap by sy werkgever.

(6) Die bepalings van subklousules (1), (2), (3), (4) en (5) is nie van toepassing nie op 'n vakleerling wie se jaarlikse verlof en openbare vakansiedae gereël word deur 'n ooreenkoms, kennisgewing of toekenning wat vir so 'n persoon ingevolge die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bindend is: Met dien verstande dat waar daar in so 'n ooreenkoms, kennisgewing of toekenning—

(i) vereis word dat 'n vakleerling op Hemelvaartsdag moet werk teen sy gewone skaal van betaling, die vakleerling verlof met volle betaling vir daardie dag toegestaan moet word;

(c) A fee of R6 shall be payable by an apprentice in respect of the second or any subsequent qualifying trade test undertaken on a voluntary basis in terms of this clause.

(d) An apprentice undergoing a trade test in terms of this clause shall in respect of the period spent in connection with 1 voluntary trade test and the compulsory trade test be paid his ordinary wage by his employer in respect of such period of absence from work.

(e) A period of absence from work for the purpose of undergoing a trade test in terms of subclauses (a) and (b) of this clause shall not be deemed to be lost time.

7. ANNUAL LEAVE AND PUBLIC HOLIDAYS

(1) An apprentice shall be entitled to and be granted not less than 2 consecutive weeks' leave in respect of each period of 12 months' employment with his employer and shall in respect of such period of leave be paid his full wage. Such leave shall be granted within 2 months after expiry of the period to which it relates if it has not been granted earlier: Provided that if it is customary in the industry and area concerned to grant all employees leave during any specified period in any year, the apprentice shall, irrespective of the period of employment completed during the year preceding such specified period, be granted leave on full pay—

(i) during the whole of such specified period, or

(ii) for not less than 2 consecutive weeks as from the date of commencement of such specified period, whichever may be the longer.

(2) An apprentice shall be entitled to and be granted leave on full pay on New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Day of the Covenant, Christmas Day and in every fifth year commencing in 1971, Republic Day: Provided that in the case of an apprentice who works a 5-day week, when such public holiday falls on the sixth day of the week, the provisions of this subclause shall not apply.

(3) If New Year's Day, Good Friday, Ascension Day, Day of the Covenant, Christmas Day, or Republic Day in every fifth year commencing in 1971, falls within the period of leave referred to in subclause (1), any such day shall be added to the said period as a further period of leave and the apprentice shall be paid his full wage in respect of such day.

(4) The wage in respect of the period of leave referred to in subclauses (1) and (3) shall be paid in advance not later than the last working day before the day of the commencement of such leave.

(5) An apprentice whose contract terminates in any cycle of 12 months' employment with the same employer before the period of leave prescribed in subclause (1) has accrued or been granted, shall upon such termination be paid 1 day's pay in respect of each completed month of apprenticeship with the employer after the date on which he last became entitled to leave in terms of subclause (1) or in the case of an apprentice who has served less than 12 months, after the date of commencement of his apprenticeship with his employer.

(6) The provisions of subclauses (1), (2), (3), (4) and (5) shall not apply to an apprentice whose annual leave and public holidays are regulated by any agreement, notice or award which is binding on such an apprentice in terms of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended: Provided that where such agreement, notice or award—

(i) requires an apprentice to work on Ascension Day at his ordinary rate of pay, such apprentice shall be granted leave on full pay for that day;

- (ii) voorsiening gemaak word vir 'n *pro rata* betaling ten opsigte van verlof waar alle werknemers verlof gedurende enige gespesifiseerde tydperk in enige jaar toegestaan word, 'n vakleerling wat nog nie 12 maande diens voltooi het teen die tyd waarop die gespesifiseerde tydperk 'n aanvang neem nie, desnieteenstaande sy volle loon betaal moet word ten opsigte van so 'n gespesifiseerde tydperk.

8. OPLEIDINGSKURSUSSE

Elke werkgever moet 'n vakleerling die praktiese opleiding gee soos aangedui in kolom A van die Bylae hieronder teenoor die ambag waarvoor die vakleerling ingeboek is, en moet daarbenewens die vakleerling oplei in die werksaamhede aangedui in kolom B in die mate waarin geriewe in die werkgever se inrigting bestaan.

Die praktiese opleiding van 'n vakleerling wie se kontrak geregistreer is voor 2 Augustus 1968 of wat in die ambag *Elektrotegniese draadwerker* ingeboek is, moet binne 4 jaar voltooi word ten einde die vakleerling in staat te stel om gedurende sy vyfde jaar hersienings- en onafhanklike werk te doen. Vir dieselfde doel moet sodanige opleiding in die geval van 'n vakleerling (uitgesonderd 'n vakleerling in die ambag *Elektrotegniese draadwerker*) wie se kontrak na die gemelde datum geregistreer is, voltooi word voor die laaste ses maande van die voorgeskrewe vakleerlingskaptermyn.

'n Vakleerling moet sover doenlik werk onder die gereelde toesig van 'n vakman wat gekwalifiseer is om hom op te lei in die ambag waarvoor hy ingeboek is.

BYLAE

(Waar enige van die werksaamhede hieronder vermeld normaalweg nie deur 'n vakman verrig word nie, is praktiese opleiding in sodanige werksaamhede verpligtend slegs in dié mate dat 'n vakleerling die vereiste kennis en ondervinding moet opdoen ten einde hom in staat te stel om behoorlike toesig oor die uitvoering van sulke werksaamhede uit te oefen.)

Kolom A	Kolom B
1. Ambag: AANBRING VAN PLAFONNE (5) <i>Eerste jaar:</i> Veiligheidsmaatreëls en eerste-hulp; doel van plafonne soos hitte-isolering, stofwering ens.; materiale soos gips, asbes, akoestiekteëls, hout, ens.; eienskappe van materiale; kennis, gebruik, skerpmaak en onderhoud van gereedskap; oprigting van steiers; uitleë van plafonne; bevestiging van kroonlyste; afskuinsing en bevestiging van plafonbalke. <i>Daarna:</i> Bevestiging van plate, dekstroke en kroonlyste; vulling van kroonlyste; bevestiging van insulasie- en akoestiekmateriale; vassit van plafonteëls; hang-plafonne.	Gepleisterde plafonne; spesiale gips plafonne en kroonlyste; afneembare afskortings.
2. Ambag: ELASTIESE VLOER- EN MUURBEDEKKINGSWERK (16) <i>Eerste jaar:</i> Veiligheidsmaatreëls en noodhulp; kennis, gebruik, versorging en onderhoud van gereedskap; kennis en gebruik van vloer- en muurbedekkingsmateriale; kennis van die voorbereiding, inspeksie en toets van alle soorte oppervlaktes wat bedek moet word.	

- (ii) makes provision for *pro rata* leave payment where all employees are granted leave during any specified period in any year, an apprentice who has not completed 12 months of service when the specified period commences, shall nevertheless be paid his full wage in respect of such specified period.

8. COURSES OF TRAINING

Every employer shall give an apprentice the practical training indicated in Column A of the Schedule hereunder opposite the trade in which the apprentice is indentured and shall in addition give the apprentice training in the operations listed in Column B to the extent to which facilities exist in the employer's establishment.

The practical training of an apprentice whose contract was registered prior to 2 August 1968 or who is indentured in the trade *Electrical Wireman* shall be completed within 4 years, to enable the apprentice to do revision and independent work during his fifth year. For the same purpose such training shall in the case of an apprentice (except an apprentice in the trade *Electrical Wireman*) whose contract is registered after the said date be completed before the last 6 months of the prescribed period of apprenticeship.

An apprentice shall as far as practicable work under the regular supervision of a journeyman qualified to train him in the trade in which he is indentured.

SCHEDULE

(Where any of the operations detailed below are not normally performed by a journeyman, practical instruction in such operations shall be obligatory only to the extent necessary to equip the apprentice with the required knowledge and experience to exercise proper supervision over the performance of such operations.)

Column A	Column B
1. Trade: BRICKLAYING (13) <i>First Year:</i> Safety precautions; use, care, maintenance and storage of tools and materials; handling of and properties of materials including cement, lime, sand, aggregates and bricks; preparation of mortar; jointing and pointing of brickwork and the use of various bonds; simple scaffolding; reading drawings; technical terms. <i>Thereafter:</i> Setting out from plans; scaffolding; mixing of mortar and concrete for different purposes such as footings, foundations and brickwork; building in of windows and door frames; face-brick work; piers; arch construction; fire-places and flues; coping and sill tiling; new building work and general building repairs; methods of cleaning down face-brick work; placing and curing of concrete to reinforced slabs and beams; grading of concrete and breeze concrete to roof slabs; elementary measurement of brick work.	First-aid to the point where a certificate is obtainable. Specialised brickwork; plastering; wall and floor tiling; under-pinning; screeding; granolithic work; bedding and laying of precast units; laying of large diameter pipes and stormwater drains; building of man-holes; random stone walling; setting out and placing of hollow blocks for lightweight suspended floor slabs; gypsum or clay wall blocks for partition walls; mixing and application of adhesives; use of power and explosive tools; erection of simple concrete shuttering and propping of slabs.
2. Trade: BRICKLAYING AND PLASTERING (14) <i>First Year:</i> Safety precautions; use, care, maintenance and storage of tools and materials; handling of and properties of materials including	First-aid to the point where a certificate is obtainable.

Kolom A	Kolom B	Column A	Column B
<i>Daarna:</i> Finale voorbereiding, inspeksie en toets van alle soorte vloer- en muuropervlaktes; uitleg, opmeet, lê en bevestiging van alle soorte elastiese, houtblok (waar fasiliteite bestaan), vloer- en muurbedekkingsmateriaal, met inbegrip van voegwerk, sweiswerk en gevorderde ontwerpe; kennis van afskuurwerk, skoonmaak en politoer van oppervlaktes.		cement, lime, sand, aggregates and bricks; preparation of mortars; jointing and pointing of brick-work and the use of various bonds; scaffolding; reading drawings; technical terms. <i>Thereafter:</i> Setting out from plans; mixing of mortar and concrete for different purposes such as footings, foundations and brick-work; building in of windows and door frames; face-brick work; piers; arch construction; fireplaces and flues; coping and sill tiling; new building work and general building repairs; methods of cleaning down face-brick work; placing and curing of concrete to reinforced slabs and beams; grading of concrete and breeze concrete to roof slabs; plastering walls, ceilings and skirtings; laying screeding; granolithic floors; elementary measurement of brickwork.	Specialised brick-work; wall and floor tiling; underpinning; bedding and laying of precast units; laying of large diameter pipes and stormwater drains; building of manholes; random stone walling; gypsum or clay wall blocks for partition walls; skimmed wall and ceiling finishes using putty plaster or gypsum compounds; setting out and placing of hollow blocks for lightweight suspended floor slabs; mixing and application of adhesives; use of power and explosive tools; erection of simple concrete shuttering and propping of slabs.
3. <i>Ambag:</i> ELEKTROTEGNIESIE DRAADWERKER (6) <i>Eerste jaar:</i> Veiligheidsmaatreëls en noodhulp; kennis van en gebruik en versorging van gereedschap, instrumente, toestelle en materiaal wat in bedradingswerk gebruik word; bedrading van eenvoudige kringe en die kap van groewe in mure; tegniese terme. <i>Tweede tot vierde jaar:</i> Kennis van die konstruksie-aanwending en stroom dravermoëns van die verskillende soorte skakelaars en uitskakelaars, en verbrekingsduur wat by genoemde toestelle, ens., nodig is; kennis van die konstruksie en aanwending van die verskillende soorte verdeelborde en die verskillende soorte geleiers en isoleermateriaal wat in die vervaardiging van of verdeelborde of verdeelpanele gebruik word; skakeling en beheer van elektriese energie in sy toepassing op verskillende toestelle en toebehore; installering en gebruik van motore, transformators, ammeters, voltmeters, outomatiese uitskakelaars, isolators, plafonrosette, muursokke en -stoppe, verskillende soorte lampe en lamphouers en pype; algemene opleiding in die metodes aangewend in bedrading, elektriese balansering van installasies, begraafde geleiers en oop en versteekte tipes bedrading; kennis van verskillende soorte kringe bedoel vir verskillende installasies soos vir ligte en motore; kennis van die beginsels van aarding en weerstande toegelaat tussen die aarde en installasies; opleiding in die verskillende metodes om vir defekte te toets, met spesifieke nadruk op aarding; voorsorg teen en behandeling vir elektriese skok; kennis van en praktiese aanwending van standaardregulasies vir bedrading. <i>Vyfde jaar:</i> Hersiening en onafhanklike werk.	Installering en gebruik van motorgenerators; kennis van die konstruksie van motore, motorgenerators en transformators; konstruksie en installering van verhitings- en ander huishoudelike elektriese toestelle.	3. <i>Trade:</i> CARPENTRY (21) <i>First Year:</i> Safety precautions; knowledge, use, care, sharpening and maintenance of tools; knowledge and use of materials, including various types of timber, plywoods and composition boards, measuring up timber; making and fixing concrete shuttering; technical terms; reading drawings. <i>Thereafter:</i> Reading and setting out from drawings; truing up of timber by hand; laying strip wood floors; fixing door and window frames; hanging doors and window sashes; fixing furniture, fittings and ironmongery; fixing picture rails, skirtings, architraves and mouldings; setting out, constructing and erecting structures and roofs incorporating iron and other materials; further training in the making and fixing of concrete shuttering; carrying out building repairs, renovations and alterations; erecting scaffolding; measuring up for order of materials required.	First-aid to the point where a certificate is obtainable; laying of strip wood floors. Use of power and explosive tools; fixing stair treads, stringers and handrails; knowledge of the fixing of reinforcement; mixing, placing and curing of concrete; erecting ceilings; fixing cornices and spacing and fixing bracker and cover strips; fixing flat sheets; erecting shoring; fixing of sound and acoustic materials; cork and asbestos insulation; metal or wood lathing; composition ceiling and wall covering; veneer panelling.
4. <i>Ambag:</i> GLAS- EN LOODWERK (8) <i>Eerste jaar:</i> Veiligheidsmaatreëls; gebruik en versorging van gereedschap en materiaal; eenvoudige afmerkwark; meet- en uitsnywerk van	Noodhulp tot op die stadium waar 'n sertifikaat verkrygbaar is; kennis van insit van ruite.	4. <i>Trade:</i> CARPENTRY AND JOINERY (22) <i>First Year:</i> Safety precautions, knowledge, use, care, sharpening and maintenance of tools; knowledge and use of materials, including various types of timber, plywoods and composition boards; defects in timber; measuring up and truing timber by hand; setting out and making all types of simple joints; gluing, nailing and screwing; sandpapering; making and fixing concrete shuttering; reading drawings; technical terms.	First-aid to the point where a certificate is obtainable.

Kolom A	Kolom B	Column A	Column B
glas; elementêre loodwerk en soldeerwerk; name van verskillende soorte glas; tegniese terme. <i>Daarna:</i> Gevorderde afmerkwêrk van volgrootte-patrone van glas- in loodpaneel van ontwerpe en illustrasies af; alle soorte glas volgens patroon sny en fatsoeneer; kante van glas rond maak en volgens patroon haaks maak; gevorderde inpas van loodseksies en loodlasse soldeer; beskadigde glas- in loodpaneel herstel; glas- in loodpaneel in posisie plaas en geskikte versterkingsmateriaal insit.	Algemene kennis van insit van ruite.	<i>Thereafter:</i> Making windows and door frames, doors, sashes and cupboards; panelling and joinery; setting out of work from drawings and the use of setting out rods; taking off quantities and preparing cutting lists; assembling, fitting and fixing mouldings; executing woodwork for the internal and external finish of buildings; laying strip wood floors; fixing door and window frames; hanging doors and window sashes and fitting furniture; fixing fittings and ironmongery; fitting and fixing picture rails, skirtings and architraves; setting out, constructing and erecting structures and roofs incorporating iron and other materials; carrying out building repairs, renovations and alterations; measuring up for order of materials required.	Use of power and explosive tools; fixing stair treads, stringers and handrails; knowledge of the fixing of reinforcement; mixing, placing and curing of concrete; seasoning and preservation of timber; erecting ceilings; fixing cornices and spacing and fixing brandering and cover strips; fixing flat sheets; fixing of sound and acoustic materials; cork and asbestos insulation; lathing; composition ceiling and wall covering; veneer panelling; erecting shoring.
5. <i>Ambag: HOUTMASJENWERK (24)</i> <i>Eerste jaar:</i> Veiligheidsmaatreëls; gebruik van skerms; hantering, versorging en onderhoud van masjiene en werkwinkeluitrusting; kennis van harde- en sagte-houtsoorte; seleksie van gedroogde en droë timmerhout; lees van tekenings; gebruik van snylyste; tegniese terme. <i>Daarna:</i> Algemene opleiding in houtmasjiene met inbegrip van die opstel, bediening en onderhoud van sirkelsaagbanke en sae, bandsae, figuursae, skaaf- en vormmasjiene, tap- en tapsnymasjiene, skuurmasjiene, boormasjiene en beitelslypmasjiene; hout met die minste vermorsing volgens 'n snylys uitsaag en skaaf; uitleë van werk volgens tekenings en die gebruik van uitleëplanke sirkelsae skerpmaak en opstel; patrone en setmate maak en gebruik; slyp en skerpmaak van beitels, reguit en geprofileerde snybeitels en messe vir skaaf- en vormmasjiene en kettings en voorysters vir tap- en boormasjiene.	Noodhulp tot op die stadium waar 'n sertifikaat verkrygbaar is. Sirkelsae, hamer en handsae wals; houtdraaiwerk.	5. <i>Trade: CEILING ERECTING (1)</i> <i>First Year:</i> Safety precautions and first-aid; purpose of ceilings such as decoration, heat insulation, dust control, etc.; materials such as gypsum, asbestos, acoustic tiles, wood, etc.; characteristics of materials; knowledge, use, care, sharpening and maintenance of tools; erection of scaffolding; setting out of ceilings; fixing of brandering; bevelling and fixing of ceiling beams. <i>Thereafter:</i> Fixing of plates, cover strips and cornices; plugging of cornices; fixing of insulation and acoustic materials; glueing of ceiling tiles; suspended ceilings.	Plastered ceilings; special gypsum ceilings and cornices; demountable partitioning.
6. <i>Ambag: KLIPMESSERWERK (22)</i> <i>Eerste jaar:</i> Veiligheidsmaatreëls en noodhulp; kennis van en gebruik en versorging van verskillende soorte hand- en lugdrukgereedskap en materiaal wat in die ambag gebruik word; kennis van die verskillende klipsoorte en die doel waarvoor elkeen die geskikste is; kennis van swaar klipwerkgereedskap en masjinerie; eenvoudige kap- en regkapwerk tegniese terme. <i>Daarna:</i> Kap, regkap en inbou of bevestiging (met inbegrip van voegstryking) van die soorte klip wat gewoonlik in die ambag gebruik word; die verskillende vorms van afwerking, soos gekap, gepons, randbekap, beitel, randbewerk en gepoleer, met inbegrip van die randbewerking van graniet met die hand; patrone afmerk, uitsny en gebruik; tekenings lees en werkhoeveelhede bereken.	Verskillende soorte klipwerk, soos ongelaag, bont gelaag en gelaag, ongevierkante ruklip en ru-gevierkante, gevierkante en gebeitelde klippemesselwerk; klippe vir klippemesselgewelwe kap en sulke gewelwe bou; kunsklip- en terrazzowerk vassit en voegstryk; verskillende soorte klampe en muurankers; letters uitkap.	6. <i>Trade: ELECTRICAL WIREMAN (3)</i> <i>First Year:</i> Safety precautions and first-aid; knowledge, use and care of tools, instruments, apparatus and materials used in wiring work; wiring of simple circuits and chasing of walls; technical terms. <i>Second to Fourth Years:</i> Knowledge of the construction, application and current carrying capacities of the various types of switches and cut-outs and length of break required on the various applications; knowledge of the construction and application of the various types of distribution boards and the various types of conducting and insulating materials used in the construction of either distribution boards or distribution panels; switching and control of electrical energy in its application to various apparatus and accessories; installation and use of motors, transformers, ammeters, voltmeters, automatic cut-outs, insulators, ceiling roses, wall sockets and plugs, various types of lamps and	Installation and use of motor generators; knowledge of the construction of motors, motor generators and transformers; construction and installation of heating and other domestic electrical appliances.

Kolom A	Kolom B	Column A	Column B
7. Ambag: KUNSKLIP- EN TERRAZZOWERK (15) <i>Eerste jaar:</i> Veiligheidsmaatreëls en noodhulp; gebruik, onderhoud en versorging van gereedskap en masjinerie; hantering en eienskappe van materiaal, soos gips, sement, oksiedkleure, sand, klip en marmer of ander toeslag; bereiding en meng van verskillende soorte toeslag en sement vir rugkante van blokke en vir afgewerkte voorkante; verskeie teksture van afgewerkte voorkante; tekenings lees; patrone ontwerp, daarvan afmerk en daarvolgens uitkap; tegniese terme. <i>Daarna:</i> Modelle tot in fynste besonderhede maak van gips, hout of ander materiaal; versterkte sement of gips gebruik om stukgielvorms van modelle af te maak ten einde kunsklip- of terrazzoblokke te giet; blokke giet met verskillende afwerkings aan oop fronte; terrazzo ter plaatse aan mure, vloere, trappe, ens., aansit en 'n goeie oppervlak gee, ook verdeelstrokke met gidsstrokke aansit en klaarmaak; kunsklip- en terrazzoplate of -blokke vassit.	Gelatiën- of ander buigbare gietvorms maak.	lampholders and conduits; general training in the methods used in wiring, electrical balancing of installations, buried conductors and open and concealed types of wiring; knowledge of various types of circuits used for various installations such as lighting and motors; knowledge of earthing principles and resistances allowed between earth and installation; training in the various methods of testing for faults with specific emphasis on earthing; precautions against and treatment for electrical shock; knowledge and practical application of standard wiring regulations. <i>Fifth Year:</i> Revision and independent work.	
8. Ambag: LAKPOLITOERWERK (14) <i>Eerste jaar:</i> Veiligheidsmaatreëls en noodhulp; gebruik en versorging van gereedskap, met inbegrip van spuitverfuitrusting; kennis van die eienskappe, hoedanighede en gebruike van selluloseverf, kleurstowwe, oplosmiddels, olie, spiritus, skellak, lakvernis en ander stowwe wat in lakpolitoerwerk aangewend word; bereiding van harde- en sagtehoutsoorte deur skuurpapierwerk en die voorlopige opvulling vir afwerking met selluloseverf. <i>Daarna:</i> Olie- en selluloseverf met kwas en sproeispuut aansit; verskillende soorte hout beits om by ander houtsoorte te pas of dit na te maak voordat dit gepolitoer word; lap- en rubberkussinkies maak; volmaak gladde oppervlakke vir politoerwerk opvul en voorberei; helder, dowwe of eierdopeffek verkry; selluloseverfoppervlakke, deur son en weer opgedop; herstel en weer helder maak; ou gepolitoerde oppervlakke skoonmaak en laat herlewe.	Nabootsende verfwerk van marmer- en granietsoorte; gebruik van bronspoeier en aanwending daarvan op bronsmetaalafwerkings; satynafwerking op verskillende metaaloppervlakemet skuurmiddels.	<i>First Year:</i> Safety precautions; knowledge, use, care, sharpening and maintenance of tools; knowledge and use of materials including various types of timber, plywood and composition board; defects in timber; truing up timber by hand; setting out and making elementary joints; gluing, nailing and screwing; sandpapering; reading drawings; technical terms. <i>Thereafter:</i> Making window and door frames, doors, sashes and cupboards; panelling and all other joinery; setting out of work from drawings and the use of setting out rods; taking off quantities and preparing cutting lists; assembling, fitting and fixing mouldings; fixing of all ironmongery, hardware and fittings; executing woodwork for the internal and external finishings of buildings; use of portable power tools; working knowledge of wood-working machinery.	First-aid to the point where a certificate is obtainable. Seasoning and preservation of timber.
9. Ambag: LETTERSKAP- EN KLIPVERSIERWERK (9) <i>Eerste jaar:</i> Veiligheidsmaatreëls en noodhulp; kennis van en versorging van verskillende hand- en lugdrukgereedskap en materiaal wat in die ambag gebruik word; kennis van die verskillende soorte klip en die doeleindes waarvoor elkeen die geskikste is; eenvoud-		7. Trade: JOINERY (20) <i>First Year:</i> Safety precautions; knowledge, use, care, sharpening and maintenance of tools; knowledge and use of materials including various types of timber, plywood and composition board; defects in timber; truing up timber by hand; setting out and making elementary joints; gluing, nailing and screwing; sandpapering; reading drawings; technical terms. <i>Thereafter:</i> Making window and door frames, doors, sashes and cupboards; panelling and all other joinery; setting out of work from drawings and the use of setting out rods; taking off quantities and preparing cutting lists; assembling, fitting and fixing mouldings; fixing of all ironmongery, hardware and fittings; executing woodwork for the internal and external finishings of buildings; use of portable power tools; working knowledge of wood-working machinery.	First-aid to the point where a certificate is obtainable; knowledge of glazing. General knowledge of glazing.
		8. Trade: LEADLIGHT MAKING (4) <i>First Year:</i> Safety precautions; use and care of tools and materials; elementary setting out, measuring and cutting of glass; elementary leading and soldering; names of various types of glass; technical terms. <i>Thereafter:</i> Advanced setting out of full size patterns of leaded-light panels from designs and illustrations; cutting and shaping all kinds of glass to pattern; rounding edges of glass and truing to pattern; advanced fitting of lead sections and soldering lead joints; repairing damaged leaded-light panels; glazing leaded-light panels in position and installing suitable reinforcing.	

Kolom A	Kolom B	Column A	Column B
dige kap en regkap van klip; elementêre skets en tekening van verskillende soorte letters en versierings; tegniese terme. Daarna: Verskillende soorte letters en tooisels teken, ontwerp en afmerk; met die hand en lugdrukgereedskap uitkap en uitsny; planne lees.	Uitkap en uitsny deur middel van sandstraling.	9. <i>Trade:</i> LETTER CUTTING AND STONE DECORATING (9) First Year: Safety precautions and first-aid; knowledge, use and care of various hand and pneumatic tools and materials used in the trade; knowledge of the various types of stone and the purposes for which each is most suitable; simple cutting and trimming of stone; elementary sketching and drawing of various types of letters and decorations; technical terms. Thereafter: Drawing, designing and setting out various types of letters and enrichments; cutting and carving by hand and pneumatic tools; reading of plans.	Cutting and carving by sand-blasting.
10. <i>Ambag:</i> LETTERSKILDERWERK (21) Eerste jaar: Veiligheidsmaatreëls; gebruik en versorging van materiaal en gereedskap met inbegrip van spuitverfuitrusting; bereiding van oppervlakke; gebruik van pigmente, verdunners en droogmiddels; metodes om verf aan te sit; ou verf afhaal; verf meng en pas; tussen buitelyne opvul; eenvoudige afmerkwark en spasiëring van letters; steierwerk; vernis en mattering; netheid; tegniese terme. Daarna: Kleure meng en pas; uitlê van uithangborde; agtergronde skilder; uithangborde bestaande uit letterwerk, skilder en afwerk; vergulding; heraldiek; gebruik van goudfoelie; gebruik van plastiese materiale; gearseerde letterwerk; ingewikkelde ontwerpe skilder; glasembossering; ontwerpe met sandstraling maak; name van die verskillende soorte letterwerk; spuitverfwerk.	Noodhulp tot op die stadium waar 'n sertifikaat verkrygbaar is. Syskermwerk; gebruike van langere en trapplanke, hangstoele en hangsteiers; glasgraveerwerk.	10. <i>Trade:</i> MARBLE MASONRY (12) First Year: Safety precautions and first-aid; knowledge of the use and care of various hand and pneumatic tools and machinery used in the trade; knowledge of the various types of marble and the purposes for which they are most suitable; simple cutting and trimming of marble; technical terms. Thereafter: Cutting, trimming and fixing, including pointing of the various types of marble; setting out, cutting out and applying of templates; knowledge of the various surface finishes; knowledge of the various types of cramps used in the trade; cutting of cramp holes; reading of drawings; taking off working quantities.	Knowledge of various types of granite and the purposes for which they are most suitable; cutting and trimming of granite.
11. <i>Ambag:</i> LOODGIETERSWERK (13) Eerste jaar: Veiligheidsmaatreëls; gebruik en versorging van gereedskap, materiaal en masjiene; gebruik van pype, toebehore, wasters en pakkings van uiteenlopende aard; sny van elementêre patrone; pype sny en skroefdraad insny; van planne af werk; vertin, soldeer en klinkwerk; gebruik van smeltmiddels; tegniese terme. Daarna: Sny, skroefdraad insny, las, bevestiging en lê van pype; inpas en aanbring van krane, kleppe, uitsitvoë, koper- en plastiekpype, afvoer- en uitlaatpype, sinkputte, lugpype, geute, geutpype en oorslaglasse; installering van warmwaterstelsels; rioolstelsels aanlê; rioolpype aanlê en las; installering van alle saniteitsware met inbegrip van sinkputte en toebehorens; algemene gietysterpypwerk; elementêre gebruik van oksiasetileen en boogswais toerusting; hard-soldeer en sweiswerk; uitlê volgens planne en spesifikasies; praktiese toepassing van munisipale regulasies.	Noodhulp tot op die stadium waar 'n sertifikaat verkrygbaar is; elementêre plaatmetaalwerk; geute en geutpype van plaatmetaal maak. Meer gevorderde plaatmetaalwerk; meters aanbring; meters lees; laswerk en die aanlê van loodpype en bosselering van plaatlood; installering en onderhoud van rottingsputte; mangate bou; gasinstallasies.	11. <i>Trade:</i> PAINTING AND DECORATING (19) First Year: Safety precautions; use and care of materials and tools; cleaning off old paint and preparation of surfaces; undercoating; mixing and blending of paints and the uses of pigments, thinners and driers; methods of applying paints, lime washes, distempers and emulsions; scaffolding and staging; cleaning up; technical terms. Thereafter: General training in the mixing, preparing and applying of paints; staining and the various methods of cleaning off stains; lining, preparation of and painting of all surfaces; varnishing; advanced colour mixing; renovation and painting of buildings internally and externally; knowledge of working quantities and measurements.	Cutting, trimming and fixing, including pointing of granite; knowledge of the various granite surface finishes; letter-cutting. First-aid to the point where a certificate is obtainable; use and care of spray-painting equipment; knowledge of glazing. Frosting and wood grain-ing; paperhanging; application of plastic wall covering and surfacing materials; stencilling; uses of long and duck ladders, boatswain's chairs and suspended scaffolding.
12. <i>Ambag:</i> MARMERMESSSELWERK (10) Eerste jaar: Veiligheidsmaatreëls en noodhulp; kennis van die gebruik en versorging van verskillende hand- en lugdrukgereedskap en -masjinerie wat in die ambag gebruik word; kennis van die verskillende soorte marmer en	Kennis van verskillende soorte graniet en die doeleindes waarvoor hulle die geskikste is; kap en regkap van graniet.		

Kolom A	Kolom B	Column A	Column B
die doeleindes waarvoor hulle die geskikste is; eenvoudige kap- en regkapwerk aan marmer; tegniese terme. Daarna: Kap, regkap en aanbring, met inbegrip van voegstryking, van die verskillende soorte marmer; van patrone af afmerk, uitkap en aanbring; kennis van die verskillende afwerkings van oppervlakke; kennis van die verskillende soorte klampe wat in die ambag gebruik word; klampgate uitkap; tekenings lees; werk-hoeveelhede bereken.	Kap, regkap en aanbring, met inbegrip van voegstryking van graniet; kennis van die verskillende afwerkings van granietvlakke; letters uitkap.	12. <i>Trade: PLASTERING (17)</i> First Year: Safety precautions; use and care of tools; handling of and properties of all plastering materials; knowledge of the preparation of mortars; cleaning and preparing of all types of surfaces; scaffolding; work of an elementary nature; technical terms. Thereafter: Prepare, apply and finish to a good surface all plastering required for walls and ceilings, including skirtings; running of moulds; screeding and finishing of concrete; granolithic floors; mixing of materials including colour mixing; special compound plasters; advanced plaster work; use of Tyrolean or other similar machines; knowledge of plans, specifications and quantities of materials for plaster work.	First-aid to the point where a certificate is obtainable; reading of drawings. Making of templates and horsing of moulds; applying acoustic materials and fixing mosaic, wall and floor tiles; use of profiles; knowledge of fibrous plaster; use of power tools; elementary brickwork.
13. <i>Ambag: MESSELWERK (1)</i> Eerste jaar: Veiligheidsmaatreëls; gebruik, versorging, onderhoud en berging van gereedskap en materiaal; hantering van eienskappe van materiaal, met inbegrip van sement, kalk, sand, toeslag en stene; aanmaak van dagha voegwerk en voegstryking van steenwerk en die gebruik van verskillende verbande; eenvoudige steierwerk; lees van tekenings, tegniese terme. Daarna: Van planne af werk; steierwerk; meng van dagha en beton vir verskillende doeleindes soos onderlae, fondamente en steenwerk; inbou van vensters- en deurkosyne; siersteenwerk; pylers; boogkonstruksie; vuurherde en skoorstene; afdekking en bekleding van vensterbanke met teëls; nuwe bouwerk en algemene boureparasies; metodes om siersteenwerk skoon te maak; gooi en nabehandeling van beton by gewapende blaai en balke; hellinggewing van beton en sintelbeton by dakblaai; elementêre afmetings van steenwerk.	Noodhulp tot op die stadium waar 'n sertifikaat verkrygbaar is. Gespesialiseerde steenwerk; pleisterwerk; muur- en vloerteëlwerk; ondersteuning; pleistergidsstrokke aanbring; granolitiese werk; inlaat en lê van voorafgegiëte eenhede; pype met groot deursnee en stormwaterafvoerriole lê; mangate messel; ongelaagde klipmesselwerk; uitlê en plaas van hol blokke vir hangvloerblaai; gips- of kleimuurblokke vir afskortingsmure; meng en aanwending van kleefmiddels; gebruik van krag- en plofgereedskap; oprigting van eenvoudige betonbekisting en stut van blaai.	13. <i>Trade: PLUMBING (11)</i> First Year: Safety precautions; use and care of tools, materials and machines; uses of pipes, fittings, washers and packings of various kinds; cutting elementary patterns, cutting and threading pipes; working from plans; tinning, soldering and rivetting; uses of fluxes; technical terms. Thereafter: Cutting, threading, jointing, fixing and laying of pipes; fitting and fixing stopcocks, valves, expansion joints, copper and plastic piping, waste and outlet pipes, traps, vent pipes, guttering, downpipes and flashings; installation of hot water systems; setting out drainage systems; laying and jointing drain pipes; installation of all sanitary ware including traps and fittings; general cast-iron pipe work; elementary use of oxy-acetylene and arc-welding equipment; brazing and welding; setting out from plans and specifications; practical application of Municipal regulations.	First-aid to the point where a certificate is obtainable; elementary sheetmetal work; making gutters and downpipes of sheetmetal. More advanced sheetmetal work; fixing meters; meter reading; jointing and laying of lead piping and bossing up of sheet lead; installation and maintenance of septic tanks; building manholes; gas installations.
14. <i>Ambag: MESSEL- EN PLEISTERWERK (2)</i> Eerste jaar: Veiligheidsmaatreëls; gebruik, versorging, onderhoud en berging van gereedskap en materiaal, hantering van eienskappe van materiaal, met inbegrip van sement, kalk, sand, toeslag en stene; aanmaak van dagha; voegwerk en voegstryking van steenwerk en die gebruik van verskillende verbande; steierwerk; lees van tekenings; tegniese terme. Daarna: Van planne af werk; meng van dagha en beton vir verskillende doeleindes soos onderlae, fondamente en steenwerk; inbou van vensters- en deurkosyne; siersteenwerk; pylers; boogkonstruksie; vuurherde en skoorstene; afdekking en bekleding van vensterbanke met teëls; nuwe bouwerk en algemene boureparasies; metodes om siersteenwerk skoon te maak; gooi	Noodhulp tot op die stadium waar 'n sertifikaat verkrygbaar is. Gespesialiseerde steenwerk; muur- en vloerteëlwerk; ondersteuning; inlaat en lê van voorafgegiëte eenhede; pype met groot deursnee en stormwaterafvoerriole lê; mangate messel; ongelaagde klipmesselwerk; gips- of kleimuurblokke vir afskortingsmure; afwerklaag aan mure en plafonne deur gebruikmaking van fynpleis-	14. <i>Trade: POLISHING (8)</i> First Year: Safety precautions and first-aid; use and care of tools including spray-painting equipment; knowledge of properties, characteristics and uses of cellulose paints, colouring, solvents, oils, spirits, shellac, lacquers and other materials used in French polishing; preparation of hardwoods and softwoods by glass-papering and preliminary filling-in for cellulose paint finishes. Thereafter: Applying oil and cellulose paints by brush and spray gun; staining various woods to match	Imitative painting of marbles and granites; use of bronzing powder and appli-

Kolom A	Kolom B
en nabehandeling van beton by gewapende blaaië en balke; hellinggewing van beton en sintelbeton by dakblaaië; pleister van mure, plafonne en spatlyste; gidspleister aansit; granolitiese vloere; elementêre afmeting van steenwerk.	ster of gipssamestellings; uitlê en plaas van hol blokke vir hangvloerblaaië; meng en aanwending van kleefmiddels; gebruik van krag- en plofgereedskap; oprigting van eenvoudige betonbekisting en stut van blaaië.
15. <i>Ambag</i>: MUUR- EN VLOERTEËLWERK (23) <i>Eerste jaar</i>: Veiligheidsmaatreëls; gebruik en versorging van gereedskap; hantering en versorging van materiaal, met inbegrip van effekleurige, gekleurde en tekstuurteëls en mosaïeksteentjies; eienskappe en gebruike van sementsoorte en kleefmiddels; spesifikasies soos van toepassing op muur- en vloerteëlwerk; bereiding van alle daghasoorte wat in die ambag gebruik word; teëls na grootte kap. <i>Daarna</i>: Alle soorte muurteëls en mosaïek aan muuropervlakke vasit; ontwerpe volgens tekenings, sketse of prente afmerk en uitvoer; alle soorte vloerteëls insit, met inbegrip van marmer, terrazzo, terracotta, enkoestiek en mosaïek; geronde en oopvoegteëlwerk; eienskappe en gebruike van die verskillende gekleurde semente en gips en die gebruik van pigmente.	Noodhulp tot op die stadium waar 'n sertifikaat verkrygbaar is. Gebruik van kraggereedskap.
16. <i>Ambag</i>: PLAATMETAALWERK (18) <i>Eerste jaar</i>: Veiligheidsmaatreëls en noodhulp; gebruik van materiaal, gereedskap en masjiene wat in die ambag gebruik word; gebruik van soldeerbout, smeltmiddels en soldeermiddels; klinknaels en hoe hulle gebruik word; eenvoudige werk afmerk; vervaardiging van eenvoudige plaatmetaaldele; werktekenings lees; tegniese terme. <i>Daarna</i>: Meer gevorderde plaatmetaaldele (met inbegrip van platpatroonwerk) afmerk, ontwikkel en vervaardig; vervaardiging van plaatmetaaldele van tekenings af; gebruik en versorging van oksiasetileenuitrustings soos op die ambag van toepassing; onderrig oor rek en krimp van materiaal gedurende vervaardiging van plaatmetaaldele; gebruik van kragmasjinerie; vervaardiging van gesoldeerde en geklinkte samestellings van allerlei aard.	Bereiding van staal- en allooiplate vir behandeling teen roes.
17. <i>Ambag</i>: PLEISTERWERK (12) <i>Eerste jaar</i>: Veiligheidsmaatreëls; gebruik en versorging van gereedskap; hantering en eienskappe van alle pleister materiale; kennis van die bereiding van dagha; skoonmaak en bereiding van alle tipes oppervlakke; steierwerk; werk van 'n elementêre aard; tegniese terme.	Noodhulp tot op die stadium waar 'n sertifikaat verkrygbaar is; lees van tekenings.

Column A	Column B
or imitate other woods before polishing; making of pads and rubbers; filling-in and preparing perfectly smooth surfaces for polishing; producing bright, dull and egg-shell finishes; repairing and bringing up sun blistered and weathered cellulose paint surfaces; cleaning and freshening up old polished surfaces.	cation thereof on bronze metal finishes; satin finishes on various metal surfaces by abrasives.
15. <i>Trade</i>: RECONSTRUCTED STONE AND TERRAZZO WORKING (7) <i>First Year</i>: Safety precautions and first-aid; use, upkeep and care of tools and machinery; handling and properties of materials, such as plaster of paris, cement, colouring oxides, sand, stone and marble or other aggregates; preparation and mixing of various aggregates and cement to backing of blocks and to finished faces; various textures to finished faces; reading of drawings; setting out, cutting and horsing off templates; technical terms. <i>Thereafter</i>: Making models to detail with plaster of paris, wood or other materials; making of reinforced cement or plaster of paris piece moulds from models, from which to cast reconstructed stone or terrazzo blocks; casting blocks with various finishes to exposed faces; apply and finish to a good surface in situ terrazzo to walls, floors, staircases, etc., including the screeding and fixing of dividing strips; fixing reconstructed stone and terrazzo slabs or blocks.	Making of gelatine and other flexible moulds.
16. <i>Trade</i>: RESILIENT FLOOR AND WALL COVERING (2) <i>First Year</i>: Safety precautions and first-aid; knowledge, use, care, sharpening and maintenance of tools; knowledge and use of wall and floor covering materials; knowledge of the preparation, inspection and testing of all types of surfaces to be covered. <i>Thereafter</i>: Final preparation, inspection and testing of all types of wall and floor surfaces; setting out, measuring up, laying and fixing of all types of resilient, wood block (where facilities exist), wall and floor covering materials, including jointing, welding and advanced designs; knowledge of sanding, cleaning and polishing of surfaces.	
17. <i>Trade</i>: SAW DOCTORING (18) <i>First Year</i>: Safety precautions and first-aid; use and care of tools, machines and appliances used in	

Kolom A	Kolom B	Column A	Column B
Daarna: Bereiding en aansit van alle pleister wat vir mure en plafonne, met inbegrip van vloerlyste, nodig is en dit tot 'n goeie oppervlak afwerk; met gietvorms werk gidspleister aan beton aansit en klaarmaak; granolitiese vloere; meng van materiale met inbegrip van kleurvermenging; spesiale komposeleistersoorte; gevorderde pleisterwerk; gebruik van Tirolse en ander soortgelyke masjiene; kennis van planne, spesifikasies en hoeveelhede materiaal vir pleisterwerk.	Patrone maak en opbou van gietvorms; aanbring van akoestiekmateriale en insit van mosafek, muur- en vloerteëls; gebruik van profiele; kennis van veselpleister; gebruik van kraggereedskap; elementêre steenwerk.	the trade; hammering, gulletting, sharpening and setting of all classes of circular and frame saws. Thereafter: Brazing, retoothing, sharpening (by hand or machine), spring-setting, swage-setting and tensioning of band saws of all widths; setting-up and repairing inserted tooth saws; truing-up buckled or twisted band saws or circular saws; use of rolls for truing-up and tensioning band saws of all widths.	
18. Ambag: SAAGHERSTELWERK (17) Eerste jaar: Veiligheidsmaatreëls en noodhulp; gebruik en versorging van gereedskap, masjiene en toestelle wat in die ambag gebruik word; alle soorte sirkel- en raamsae hamer, uithol, skerpmaak en stel. Daarna: Bandsae van alle wydtes hardsoldeer, weer van tande voorsien, skerpmaak (met die hand of masjien), die tande set, veer, smee en die sae span; sae met ingevoegde tande stel en heelmaak; gebuigde of verdraaide bandsae of sirkelsae haaks maak; gebruik van walse om bandsae van alle wydtes haaks te maak en te span.		18. Trade: SHEETMETALWORKING (16) First Year: Safety precautions and first-aid; use of materials, tools and machines applicable to the trade; use of soldering iron, fluxes and solders, rivets and their application; marking out of simple work; manufacture of simple sheetmetal parts; reading of working drawings; technical terms. Thereafter: Marking out, developing and manufacture of more advanced sheetmetal parts, including flat pattern work; manufacture of sheetmetal components from drawings; use and care of oxy-acetylene equipment as applicable to the trade; instruction in stretching and shrinking of material during manufacture of sheetmetal parts; use of power-driven machinery; manufacture of soldered and rivetted assemblies of various types.	Preparation of steel and alloy sheet for anti-corrosive treatment.
19. Ambag: SKILDER- EN VERSIERWERK (11) Eerste jaar: Veiligheidsmaatreëls; gebruik en versorging van gereedskap en materiale; verwydering van ou verf en bereiding van oppervlakke; onderlae aansit; meng van verf en die gebruik van pigmente, verdunners en droogmiddels; metodes om verf, witkalk, distempers en emulsies aan te sit; steierwerk en verdiepingsteiers; skoonmaak; tegniese terme. Daarna: Algemene opleiding om verf te meng, te berei en aan te sit; beitswerk en die verskillende metodes om vlekke te verwyder; belyning; bereiding en verf van alle oppervlakke; verniswerk; gevorderde kleurmenging; opknappwerk en geboue binne en buite verf; kennis van werkhoeveelhede en meetwerk.	Noodhulp tot op die stadium waar 'n sertifikaat verkrygbaar is; gebruik en versorging van spuitverfuitrusting; kennis van ruite insit. Matverfwerk en houtvlamskildering; behangwerk; aanbring van plastiese muurbekkings- en oppervlakmateriale; sjablonering; die gebruik van lang lere en trapplanke, hangstoele en hangsteiers.	19. Trade: SHOPFITTING (ARCHITECTURAL METAL WORKING) (23) First Year: Safety precautions; use and care of tools; use of acetylene torch; elementary operations on centre lathe; elementary bending, marking off and cutting with guillotine; use of standard wire gauge; knowledge and use of non-ferrous metals and stainless steel; elementary use of sheetmetal; knowledge of stock sections, including extrusions and screw, tap and die sizes; soldering, rivetting and the use of files; elementary calculations, using British and Metric systems of measurement. Thereafter: Sharpening of bits and lathe tools; use of guillotine, fly press and wiring and swaging machines; brazing with acetylene	First-aid to the point where a certificate is obtainable. Die-making; use of draw bench and shaper; operation of flash butt welding machines.
20. Ambag: SKRYNWERK (7) Eerste jaar: Veiligheidsmaatreëls; kennis van, gebruik, versorging, skerpmaak en onderhoud van gereedskap; kennis van en gebruik van materiale, met inbegrip van timmerhout, laaghout en komposiesiebord; defekte in timmerhout; timmerhout met die hand haaks maak; eenvoudige lasse afmerk en maak; vaslym, vasspyker en vasskroef; skuurpapierwerk; lees van tekenings; tegniese terme.	Noodhulp tot op die stadium waar 'n sertifikaat verkrygbaar is.		

Kolom A	Kolom B	Column A	Column B
Daarna: Vensters- en deurkosyne, deure, vensterrame en rakkaste maak; paneelwerk en skrynerwerk; werk afmerk vanaf tekenings en die gebruik van meetlatte; hoeveelhede bereken en snylyste saamstel; profiellyste saamvoeg, inpas en aanbring; aanbring van alle ysterware, hardeware en toebehore; houtwerk vir binne- en buitewerk aan geboue uitvoer; gebruik van draagbare kraggereedskap; gangbare kennis van houtwerk-masjinerie.	Droogmaak en bewaring van timmerhout.	torch; use of arc, carbon arc and spot welders; cleaning of welded joints; bending metals and tubes; welding of mild steel sheet up to $\frac{1}{4}$ inch thick and mild steel bars; scoring and folding of metals (mild steel or non-ferrous) for door frames, doors and shopfronts; mitring and welding shop-front frames; the use of all welding fluxes; screw cutting; light smith work; development of patterns in forming metal letters and other architectural shapes; manufacture and fixing of grills, balustrades and metal doors; interpretation of working drawings and setting out of scale drawings to full size; care, protection and types of anodising; fixing and use of ironmongery; use and care of hand and power tools.	
21. Ambag: TIMMERWERK (3) Eerste jaar: Veiligheidsmaatreëls; kennis van, gebruik, versorging, skerpmaak en onderhoud van gereedskap; kennis van en gebruik van materiale, met inbegrip van verskillende soorte timmerhout, laaghout en komposisiebord, timmerhout opmeet; betonbekisting maak en oprig; tegniese terme; lees van tekenings. Daarna: Tekening lees en volgens tekenings afmerk; timmerhout haaks maak met handgereedskap; lê van vloere en vloerstrook vensters en deurkosyne insit; deure en vensterrame hang; aanbring van meubels, toebehore en ysterware; prentelyste, vloerlyste, argitrawe en profiellyste pas en insit; uitleë, konstruksie en oprigting van strukture en dakke van yster en ander materiale; verdere onder- rig in die maak en oprigting van betonbekisting; reparasies, opknappwerk en veranderings aan geboue uitvoer; oprigting van steiers; vir bestellings van nodige materiaal opmeet.	Noodhulp tot op die stadium waar 'n sertifikaat verkrygbaar is; lê van vloere van vloerstrook. Gebruik van krag- en ploggereedskap; bevestiging van traplooppvlakke, -bome en -relings; kennis van die bevestiging van wapening; meng, gooi en nabehandeling van beton; plafonne aanbring; bevestiging van kroonlyste en spasiëring van en bevestiging van latwerk en dekstroke; bevestiging van fynplaat; muurstutte oprig; klank- en akoestiek materiaal insit; kurk- en asbesisolering; metaal- of houtlatte; komposisieplafon en muurbedekking; fineerpaneelwerk.	20. Trade: SHOPFITTING (WOOD) (24) First Year: Safety precautions; knowledge, use, sharpening and maintenance of all hand tools applicable to the trade; knowledge of all hardwoods, softwoods, laminated boards, composition boards, plywood, plastic sheeting and fibre boards used in the trade; defects in timber; setting out and making of all types of simple joints; manufacture of simple fittings and fixtures in wood; preparation of materials; assembling and finishing upper lights, window enclosures, counters, fittings, doors, frames, office screening, etc., to receive finishes such as French polish, lacquer and duco; technical terms.	First-aid to the point where a certificate is obtainable.
22. Ambag: TIMMER- EN SKRYNERWERK (4) Eerste jaar: Veiligheidsmaatreëls; kennis van, gebruik, versorging, skerpmaak en onderhoud van gereedskap; kennis van en gebruik van materiale, met inbegrip van timmerhout, laaghout en komposisiebord; defekte in timmerhout; timmerhout meet en met die hand haaks maak; alle soorte eenvoudige lasse afmerk en maak; vaslym, vasspyker en vasskroef; met skuurpapier skuur; maak en oprigting van betonbekisting; lees van tekenings; tegniese terme. Daarna: Venster- en deurkosyne, deure, vensterrame en rakkaste maak; paneelwerk en skrynerwerk; werk afmerk vanaf tekenings en die gebruik van meetlatte; hoeveelhede bereken en snylyste saamstel; profiellyste saamvoeg, inpas en aanbring, houtwerk vir binne- en buitewerk aan geboue uitvoer; lê van vloere van vloerstrook; deur- en vensterrame insit; deure en vensterkosyne hang en aan-	Noodhulp tot op die stadium waar 'n sertifikaat verkrygbaar is. Gebruik van krag- en ploggereedskap; bevestiging van traplooppvlakke, -bome en -relings; kennis van die bevestiging van wapening; meng, gooi en nabehandeling van beton; droogmaak en bewaring van timmerhout; plafonne aanbring; bevestiging van kroonlyste en spasiëring en bevestiging van latwerk en dekstroke; beves-	Thereafter: General training in joinery; setting out of jobs; reading scale drawings and working from full-size set-outs; making of store, shop, office and bank fittings, including the manufacture of shop fronts, window enclosures, show cases, counters, screens and interior fittings and fixtures in wood or metal or both, and installing and fitting all items manufactured as above including mouldings; cutting and assembling drawn and extruded metal sections to set-out sizes and angles and bracing together for welding, polishing and fixing; assembling and glazing of glass counters and showcases; handling and installation of all glassware used in shopfitting, such as plain, tinted and brilliant cut-lined mirrors and bent, sandblasted, ground, polished and coloured glass; knowledge of all outside fixing terms such as "building line", "datum line", "plus and minus pavement levels"; use and care of portable power tools.	

[illegible]

Kolom A	Kolom B	Column A	Column B
muurmeublement, deure, kosyne, kantoorafskortings, ens. vir afwerkings soos lakpolitoer, lakvernis en duco; tegniese terme.		open joint tiling; properties and uses of the various coloured cements and plaster of paris and the use of pigments.	
<i>Daarna:</i> Algemene opleiding in skryfwerk; werk afmerk; skaaltekenings lees en van volgrootte-tekenings af werk; stoor-, winkel-, kantoor- en banktoebehore maak met inbegrip van die vervaardiging van winkelfronte, vensteromhullings, vertoonkaste, toonbanke, afskortings en binnetoebehore en los en vaste toebehore van hout of metaal of albei en installering en bevestiging van alle items wat soos hierbo aangedui vervaardig is met inbegrip van lyste; getrokke metaal profiele volgens afgemerkte groottes en hoeke afsny en inmeekaarsit en dit aanmeekaarheg om gesweis, gepoleer en bevestig te word; glastoonbanke en -vertoonkaste inmeekaarsit en glas insit; hantering en installering van alle glasware wat in winkeluitrusting gebruik word soos effekleurige, getinte en briljantkristalspieëls en gebuigde, sandbestraalde, geskuurde, gepoleerde en gekleurde glas; kennis van alle buitewinkelbouterme soos „boullyn“, „uitgangsllyn“ en „plus en minus voetganghoogtes“; gebruik en versorging van draagbare kraggereedskap.		24. Trade: WOODMACHINING (5) <i>First Year:</i> Safety precautions; use of guards; handling, care and maintenance of machines and shop equipment; knowledge of hardwoods and softwoods; selection of seasoned and dry timber; reading drawings; use of cutting lists; technical terms. <i>Thereafter:</i> General training in wood-machining, which includes setting up, operating and maintaining circular saw benches and saws, band saws, jig saws, planing, moulding, morticing, tenoning, sanding, boring, and cutter grinding machines; sawing out and planing up timber from a cutting list with a minimum of wastage; setting out of work from drawings and the use of setting out rods; sharpening and setting up circular saws; making and using templates and jigs; grinding and sharpening chisels, straight and shaped cutters and knives for planing and moulding machines, and chains and bits for morticing and boring machines.	First-aid to the point where a certificate is obtainable. Hammering of circular saws and rolling of hand saws; wood turning.

Alle belanghebbende persone wat beswaar teen bogenoemde voorneme het, word aangesê om sodanige besware skriftelik in te dien by die Sekretaris, Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Bounywerheid, Privaatsak 117, Pretoria, binne 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing.

M. VILJOEN,
Minister van Arbeid.

All interested persons who have any objections to the above proposals are called upon to lodge such objections, in writing, with the Secretary, National Apprenticeship Committee for the Building Industry, Private Bag 117, Pretoria, within 30 days from the date of publication of this notice.

M. VILJOEN,
Minister of Labour.

INHOUD.

Departement van Arbeid.
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

No.		BLADSY
R.3013	Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig: Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Bounywerheid: Wysiging van Regsgebied	1
R.3014	Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig: Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Bounywerheid: Voorgenome Intrekking en Voorskrywing van Leervooraardes	1

CONTENTS.

Department of Labour.
GOVERNMENT NOTICES.

No.		PAGE
R.3013	Apprenticeship Act, 1944, as amended: National Apprenticeship Committee for the Building Industry: Amendment of Area of Jurisdiction	1
R.3014	Apprenticeship Act, 1944, as amended: National Apprenticeship Committee for the Building Industry: Proposed Withdrawal and Prescription of Conditions of Apprentice- ship	1